

## PP, IU y Turón se oponen al aeropuerto en Ocaña

La Fundación Puente Barcas apoya el debate, pero se desvincula de la Plataforma

A través de sendos comunicados, el Partido Popular, Izquierda Unida y el Grupo Turón han manifestado su enérgico rechazo a la posible instalación del segundo aeropuerto de Madrid en Ocaña.

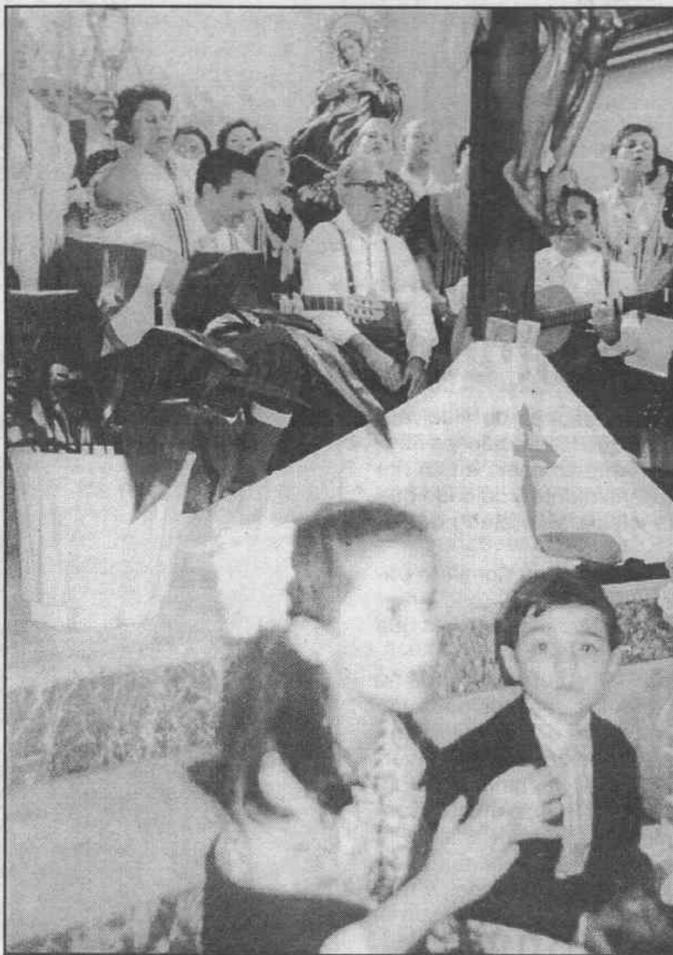
Por su parte, la Fundación Puente Barcas, a través de una nota, ha matizado el comunicado remitido la semana anterior apoyando el debate sobre el tema por las consecuencias importantes que puede tener para el futuro de Aranjuez y anunciando que se desvincula de la Plataforma.

El Partido Popular, en su comunicado, muestra su oposición a la hipotética construcción de un aeropuerto cercano a Aranjuez. «Resultaría tremendamente paradójico ser Paisaje Cultural de la Humanidad y tener sobre nuestras cabezas el paso continuo de aeronaves rozando la cúpula del Palacio Real».

Izquierda Unida dice entre otras cosas que «aún admitiendo que la construcción de un segundo aeropuerto en los alrededores de Aranjuez provocaría el desarrollo de infraestructuras que propiciarían generar «riqueza» en la zona, nos preguntamos qué tipo de desarrollo y qué tipo de riqueza».

El Grupo Turón concluye su nota afirmando que «sólo deseamos que la característica alteración sanguínea que conlleva la primavera y que ha motivado esta alucinación pase lo antes posible y volvamos a trabajar seriamente por la mejora real de la calidad de vida de todos los seres que habitamos las vegas, mesas y páramos del centro de España, seamos racionales o no, hagamos o no la fotosíntesis, votemos o no».

Página 8



**Andalucía en Aranjuez.**- Respondiendo a la convocatoria de la Casa de Andalucía, cientos de personas celebraron el Día de Andalucía en Aranjuez el último día del mes de febrero. En la misa, en la Iglesia de San Antonio, debutó el Coro Rociero que causó una gratísima impresión. **Página 2**

## El Real Aranjuez C.F. cambia de entrenador

Pedro Parra ha sido cesado de su cargo como entrenador del Real Aranjuez. El miércoles día 3 de marzo la directiva del Aranjuez decidió prescindir de sus servicios por la mala marcha del conjunto ribereño, que no termina de enfiar el camino de ascenso a Segunda División B.

Después de barajar varios nombres, el club ha decidido confiar en José María Martínez, un viejo conocido de la afición ribereña que ya se sentó en el banquillo del Aranjuez durante la temporada 82-83, en la que logró jugar la fase de ascenso a Segunda B, y en la temporada 89-90.

José María Martínez se hará cargo del equipo hasta final de temporada y ya dirigirá al conjunto ribereño este domingo en el encuentro que el Aranjuez disputará contra el Villaviciosa.

## La vida misma, entrevista con María Dolores Terol González

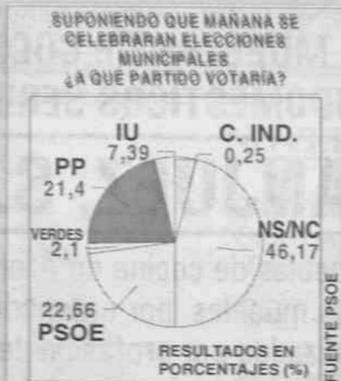
Páginas 12 y 13

SEGUN UNA ENCUESTA REALIZADA POR EL PSOE

## El PP perdería la mayoría absoluta

Desde las elecciones generales de 1996 hasta la última semana de enero de 1999, el Partido Popular ha experimentado una pérdida importante en intención de voto, según demuestran los resultados de diferentes encuestas realizadas en Aranjuez durante estos años. La más reciente de ellas, encargada por el Partido Socialista, indica una posición muy igualada entre este partido y el PP. Por su parte, IU mantiene su electorado en posiciones constantes a lo largo de todo este periodo.

Págs. 10-11



NISSAN PRIMERA TURBO DIESEL:  
**LOS ÚLTIMOS EN REPOSTAR SERÁN LOS PRIMERA.**

**Primera** 90 CV • Gestión electrónica • Airbags delanteros • Dirección asistida • Cierre centralizado • Elevallunas eléctricos • Aire acondicionado • ABS • Suspensión delantera multilink • Suspensión trasera multibrazo de control lineal MLB • Inmovilizador antirrobo • Llantas de aleación • Faros antiniebla • (Equipamiento según versiones)

Primera 1.6 GX 465 p.	2.081.000 ptas*
Primera 2.0 TD GX 465 p.	2.348.000 ptas*
Primera S.W. 2.0 TD SLX	2.891.000 ptas*

\* P.V.P. Recomendados (Incluyen IVA, Impuesto Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever) para Península y Baleares. Precios válidos hasta fin de mes para vehículos en stock.

**NISSAN**  
 Conduce y Disfruta

**AUTOMOCION DIAZ, S.A.**  
 CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 44,250 - TELS. 91 891 31 40 - 91 891 32 40 - ARANJUEZ  
 Pº DE LA ESTACION, 3 - TEL. 91 895 58 41 - VALDEMORO



Mientras usted descansa nosotros le montamos su cocina en un día

SU TIENDA TIEN 21 MÁS CERCANA EN ARANJUEZ  
 CLIMATIZACIÓN ELECTRODOMÉSTICOS TV COLOR VIDEO - SONIDO MUEBLES DE COCINA ORDENADORES



c/ Infantas, 27  
 Tel. 91 8912434  
 91 8922764  
 ARANJUEZ



**EUROLASER**

Ctra. de Andalucía, 59 y 61  
 Tels. 91 8920486 - 91 8920256  
 ARANJUEZ





## Andalucía en Aranjuez

Flores de Almería, aceitunas de Jaén, fresones de Huelva... son algunos de los diezmos y primicias que los andaluces ribereños ofrecieron en el templo de San Antonio como en un rito ancestral. Una misa rociera llena de sentimiento y colorido que fue seguida con entusiasmo en una iglesia abarrotada de fieles.

Era el Día de la Comunidad Andaluza en un domingo primavera, último del mes de febrero, en el que «el todo Aranjuez» se había dado cita en la plaza de la Mariblanca. Y es que Andalucía tiene un tirón especial.

Y todos guapos y contentos: desde las autoridades, que no faltaron, hasta los niños, ataviados con los vestidos de la tierra, y que querían ser los primeros en llegar al altar.

Después, un aperitivo en la Casa Atarfe para reponer fuerzas, con la gracia que los andaluces saben imprimir a sus actos, y en que junto al jamón granadino y la manzanilla de Sanlúcar, no faltaron unas palabras improvisadas del alcalde (a quien prácticamente «pillaron») ni el cante. Sevillanas interpretadas por el coro rociero y mucha, mucha alegría, en un ambiente de total amistad que llegó a su punto álgido con el himno andaluz.

Los andaluces ribereños supieron, a finales del invierno, poner calor en el corazón de Aranjuez.



Niños y mayores disfrutaron tanto de la ceremonia religiosa como de la festiva en un ambiente de alegría y amistad.

## EL CRISOL

Un texto para la reflexión  
seleccionado por Conrado Pantoja

En mí yo no vivo ya  
y sin Dios vivir no puedo;  
pues sin él y sin mí quedo,  
este vivir ¿qué será?  
Mil muertes se me hará,  
pues mi misma vida espero,  
muriendo porque no muero.

San Juan de la Cruz

## Farmacias

Viernes 5: Cuarteles, 124  
Sábado 6: Foso, 8  
Domingo 7: Real, 25  
Lunes 8: Gobernador, 79  
Martes 9: Foso, 8  
Miércoles 10: Stuart, 78  
Jueves 11: Gobernador, 89

## el Espejo



RADIO ARANJUEZ

C./ Capitán, 61. 28300 Aranjuez (Madrid)  
Tel. 91-892 22 28 / 91-8917440 / 91-8911134.  
Fax: 91-892 29 96

E-mail: el.espejo@arannet.com

PRENSA ARANJUEZ S.L.

Consejero Delegado: Ignacio Sánchez P.Moneo

Coordinación: Beatriz Fernández García.  
Redactores y colaboradores: Pilar Sánchez-Infante, Javier Diezma Aparicio, Jorge Ambrona, María García, Rafael Arnedo, Juan Sánchez y Conrado Pantoja. Contador de historias: Oscar Flores. Equipo de El Vuelo del Burriato: Yoli, Lea, María, Susana, Paco, Alfonso y Jorge. Rosas de Cimarrón: Felipe Sánchez Ríos.

Autoedición y fotocomposición: Prensa Aranjuez S.L. Impresión: Rotativas Canales S.L. Distribución: Carlos Extreñeo. Depósito Legal: GU 3-1997

Departamento Comercial: Coordinación: José Vaquero Asenjo. José Manuel Fernández, Paloma Hidalgo y A. Martínez

## ¿Quién lo escribió?

Huyo del mal que me enoja  
buscando el bien que me falta.  
Más que las penas que tengo  
Me duelen las esperanzas

(Manuel Altolaguirre)



## FÁBRICA DE MUEBLES DE COCINA VENTA DE ELECTRODOMÉSTICOS SERIE BLANCA

## INCO ARANJUEZ, S.A.L.

La fábrica de muebles de cocina de Aranjuez  
Diseñamos sus muebles por ordenador  
Montajes realizados por profesionales  
La calidad por principio

Tenemos cualquier modelo que usted desee  
Maderas - lacados - PVC - formicas

Exposición en: C/ Abdón Bordoy, 23  
Fábrica en Ctra. Andalucía Km. 43.300  
Tel. 91 892 11 52 - 91 891 47 70

# Nos quitan otro debate

Llevo varios días pensando en aviones sobre nuestras cabezas. Hace algún tiempo que me fijo en la presencia de estos aparatos sobre el cielo de Aranjuez. Hay algunos que parecen casi parados allí en lo alto; por el día no se les oye, pero algunas noches, sí, en la distancia y lejanos. Tengo la sensación de que hay más que antes. Pienso en lo horrible que debe ser la situación que viven algunos habitantes de las proximidades de Barajas, con aviones pasando muy cerca de sus casas cada poco tiempo por el día y por la noche.

Tiene que ser terrible, y pienso en ello desde que se está hablando de la posibilidad de que se instale un aeropuerto en Ocaña para sustituir al de Barajas. No puedo dejar de darle vueltas y pienso que nadie, en su sano juicio, puede pedir algo así para amargarse la existencia.

Pero también pienso que los alcaldes de los municipios de la Mesa de Ocaña son gente sensata, razonable y que quiere lo mejor para sus pueblos, por eso creo que no todo debe ser tan negro como yo me lo imaginaba, ni tan blanco que signifique la panacea, la riqueza y el futuro esperanzador así porque así, o sea, que no se qué pensar.

En definitiva, en ésta como en tantas otras dudas que se me plantean en la vida, me gusta conocer la opinión de la gente que entiende, me gusta documentarme, saber qué piensan los expertos, y también la postura de nuestros representantes, de los responsables de los partidos po-

líticos, y de todo aquel que tenga algo que decir. Luego, cuando me he formado una opinión, me parece que debería ser escuchada, que tendría que ser tenida en cuenta igual que la de todos a quienes el asunto afecta, para bien o para mal. Y si hay que tomar una decisión, después de haberse realizado todo el proceso anterior, como no se puede contentar a todos, habrá que plegarse a lo que quiera la mayoría.

Así, modestamente, pensaba que se iba planteando el tema de la instalación del segundo aeropuerto de Madrid en Ocaña. Al margen de que no soy tan tonto y también sabía que la decisión final sería tomada por quienes tienen el poder para tomarla y que les iba a tener sin cuidado lo que opináramos los demás.

Vi con agrado que los alcaldes de la Mesa de Ocaña pedían que se tuviera en cuenta su opinión. Más me agradó que la Fundación Puente Barcas se uniera a una plataforma que debería ser el cauce para ese debate. Leí con interés el manifiesto que hicieron público la semana pasada y que creo que empezaba a apuntar ideas, recomendaciones, pensamientos...

Me parecía que se estaba abriendo el debate y que nos iban a facilitar la información necesaria para que pudiéramos saber a qué atenernos. De todas maneras también tenía muy claro que a quienes estuvieran a favor del aeropuerto tan cercano les iba a costar convencerme. Veo demasiados problemas y no

me gustaría, en modo alguno vivir en las cercanías de una instalación de este tipo que, por lo que estamos viendo, ha obligado hasta a mover barrios enteros y acondicionar cientos de casas para que sus habitantes pudieran soportar los ruidos que en sus alrededores se producen.

Pero quería enterarme bien de todo, porque también se habla de muchos puestos de trabajo y posibilidades de desarrollo, cuestiones importantes que no abundan por estas tierras.

Todo cambió de repente y al principio de la semana llegan las posturas claras y contundentes del Partido Popular y de Izquierda Unida de Aranjuez: No al aeropuerto en Ocaña, y un par de días después, el Grupo Turón toma por locos, más o menos, a quienes apoyan la instalación. Bueno, pues bien, ya se van conociendo más opiniones. No entiendo en absoluto lo que matiza al día siguiente la Fundación Puente Barcas: Entiende que la Plataforma es el cauce para el debate que se debe plantear, pero se desmarca de la Plataforma en la que se había integrado y que con su presencia prácticamente se había puesto en marcha.

No sé si todos quienes ya han manifestado tan contundentemente su opinión manejan toda la documentación y todos los conocimientos que a mi me faltan. No sé si se han asesorado por esos expertos y conocedores de la cuestión y les han afirmado que, si se pone el aeropuerto en Ocaña, Aranjuez iba a

quedar definitivamente contaminado acústicamente. No sé si puestos en una balanza los posibles beneficios con los posibles perjuicios el peso se decanta tan manifiesta como negativamente que no vale la pena seguir hablando del asunto. En definitiva, no sé nada porque sólo opiniones me dan y pueden ser tan válidas y respetables como la mía, como la que no tengo pero quiero tener.

Leo con muchísimo interés todo lo que se dice, y algunas cosas me plantean ciertas dudas. Miro en un mapa para hacerme una idea y situarlo todo un poco mejor. Pregunto a la gente que me rodea y unos dicen que les parece bien y otros mal pero, en el fondo, saben poco más o menos lo mismo que yo y lo que se detecta es que querrían saber más para poder decidirse.

No veo por sitio alguno que se pida el debate; veo, eso sí, posturas radicales e irónicas, intuyo acusaciones y hasta vejaciones porque ya se han encontrado culpables. No ha pasado nada, porque nos estamos moviendo en el terreno de la opinión y todo lo que ha habido hasta ahora es la expresión de pensamientos, pero ya hay desautorizaciones, críticas... ¿qué está pasando? cada vez entiendo menos.

¿Y con el aeropuerto qué va a pasar? Me imagino que al final lo pondrán en Campo Real porque desde el principio ésa es una decisión ya tomada. ¿Me podrá explicar alguien si aquí en Aranjuez nos va a afectar para algo?

## HISTORIAS DE UNA SEMANA A finales del Invierno

J.I. SANCHEZ

Insisto en lo que decía al principio, cada vez veo más aviones sobre nosotros.

Y entonces, ¿estamos todos de acuerdo en que lo mejor es que el terreno que nos rodea hacia Castilla-La Mancha lo exploran las cementeras según el plan previsto y que ya han puesto en marcha?, ¿nos construirán las autopistas previstas para que atraviesen veloces coches nuestro territorio sin dejar nada a cambio?

Bueno, pues bien, seguiremos adelante, como siempre, qué se le va a hacer, la vida es un valle de lágrimas, estamos aquí para sufrir y resignarnos que después nos ganaremos el reino de los cielos y nuestras amarguras serán recompensadas.

Pues, mierda, no. Prefiero disfrutar de la vida, sin aviones volando bajo sobre mi cabeza, por supuesto, sin contaminación acústica, respetando el medio ambiente tanto, por lo menos, como mi derecho a saber y a opinar.



**CENTRO  
GESTIÓN**

CGE ARANJUEZ, S.L.

En Aranjuez C/ Carmen nº 20 Tel. 91 892 06 74

### ASESORÍA DE EMPRESAS

Sociedades y Autónomos

**FISCAL - LABORAL - CONTABLE - MERCANTIL - JURÍDICO**  
ABOGADO - ECONOMISTA - GRADUADO SOCIAL - ASESOR FISCAL - ASESOR MERCANTIL

#### CREA TU EMPRESA

CENTRO GESTIÓN te asesora y tramita todos los documentos que necesitas para crear tu empresa: altas en Hacienda y Seguridad Social, licencia de apertura, escrituras de Sociedades, contratos laborales, etc. Y además te llevamos toda la gestión jurídica de tu empresa (contabilidad, nóminas, seguros sociales) GRATIS durante los tres primeros meses.

#### ASESORAMOS Y TRAMITAMOS LA CREACIÓN DE TU EMPRESA TOTALMENTE GRATIS

### NOVEDADES LEGISLATIVAS DE CARÁCTER FISCAL (Diciembre 1998-Enero 1999)

- \*Real Decreto 2817/1998, de 23 de diciembre (BOE 30-12-98), por el que se fija el salario mínimo interprofesional para 1999.
- \*Orden de 15 de enero (BOE 16-01-99) por la que se desarrolla las normas de cotización a la Seguridad Social, Desempleo, Fondo de Garantía Salarial y Formación Profesional contenidas en la Ley 49/1998, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 1999.
- \*Orden de 20 de enero (BOE 30-01-99) por la que se modifica la de 20 de agosto de 1985 sobre conclusión de acuerdos de devolución de cantidades satisfechas por el Fondo de Garantía Salarial.
- \*Real Decreto 2720/1998 de 18 de diciembre (BOE 8-1-99), por el que se desarrolla el artículo 15 del estatuto de los trabajadores en materia de contratos de duración determinada.
- Convenios Colectivos Interprovinciales (BOE).
- \*Empresas de entrega domiciliaria (12-10-98) \*Empresas de seguridad (15-12-98) \*Entidades de seguros, reaseguros y mutuas de accidentes de trabajo (11-12-98) \*Fabricación de alimentos para animales (4-12-98) \*Grupo de marroquinería, cueros repujados y similares de Madrid y zona centro (22-12-98) \*Juego del bingo (18-12-98) \*Mantenimiento y conservación de instalaciones acuáticas (1-12-98) \*Oficinas de farmacia (2-12-98) \*Pastas alimenticias (16-12-98) \*Azucarera (12-1-99) \*Enseñanza y formación no reglada (12-1-99) \*Exhibición cinematográfica (26-1-99) \*Madera (23-1-99) \*Pasta, papel y cartón (26-1-99) \*Residencias privadas de la tercera edad (15-1-99)
- Convenios Colectivos Comunidad Autónoma de Madrid (BOCM): sin publicaciones.

**INFORMA**  
CENTRO GESTIÓN

## EN POCAS LÍNEAS

**Ocaña: proyecto para cultivar plantas medicinales**

El gerente del programa Leader II, Luciano Sánchez, y los representantes de un laboratorio farmacéutico que se quiere instalar en Lillo, mantuvieron un primer contacto con una treintena de agricultores de la Mesa de Ocaña para explicar un proyecto relacionado con el cultivo de plantas medicinales en la zona. El programa incluye además tres proyectos complementarios; uno centrado en la producción de la planta «la hierba de San Juan»; otro, orientado a la formación de los agricultores para optimizar los rendimientos de este cultivo y el tercero, orientado al proceso de elaboración de los principios activos de las plantas para su preparación en medicamento.

**Los agricultores de Villaconejos hacen camino**

Un grupo de agricultores de Villaconejos arregló con sus propios medios más de seis kilómetros de caminos rurales. Ante la pasividad de los organismos públicos, estos agricultores decidieron reparar la vía que une los parajes conocidos como Castellanos y las Brujas, en el término municipal de Colmenar de Oreja. Pese a haber solicitado al Ayuntamiento de Colmenar ayuda, los responsables de este municipio se la negaron y, según los propios agricultores, recriminaron su actitud.

**Se han recogido menos aceitunas**

La campaña de recogida de la aceituna ha terminado con peores resultados que la del año anterior, aunque se espera que la calidad del aceite de este año sea aún mejor que la de años atrás. Esta mejora se debe en gran parte a los buenos resultados del tratamiento realizado contra la mosca del olivo. En el 98 la picadura de este insecto produjo un verdadero desastre en la cosecha de la zona de Valdeguerra.

**Pelea en la puerta del instituto**

Un menor resultó herido leve en una pelea ocurrida en las inmediaciones del Instituto Doménico Scarlatti. Los hechos ocurrieron al mediodía del pasado viernes 26, cuando un joven, que no es alumno del centro, golpeó violentamente con su puño el rostro de un alumno. Por esta razón, los padres de este joven, que estudia tercer curso de la ESO en el citado centro, presentaron la correspondiente denuncia.

**Exhibición canina este fin de semana**

Desde las 9 de la mañana del domingo 7 de marzo se celebra en la piragüera de Aranjuez una exhibición de salvamento acuático, organizada por el Club Amigos del Terranova. Después, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar una «monográfica» en el colegio Apóstol Santiago.

**Corte de tráfico en la Avenida Plaza de Toros**

Entre los días 8 y 12 de marzo permanecerá cortada al tráfico la Avenida Plaza de Toros con motivo de las obras en el colegio San José de Calasanz. Por esta razón la delegación de tráfico ha planteado dos alternativas: los que se dirijan por la esta avenida en dirección oeste-este podrán girar por San Fernando y seguir por el Camino de Noblejas. Los que hagan el recorrido de este a oeste podrán ir por la calle Sorolla para salir por Foso.

**Avilés aplaza utilizar la imagen de Mar Flores**

El grupo Avilés, la empresa que a finales de año inauguró en Noblejas una de las bodegas más modernas de Castilla-La Mancha, ha suspendido, debido a un «imprevisto de última hora», el acto de presentación de Mar Flores como nueva imagen del Grupo.

**Toros en Yepes**

La plaza de toros de Yepes programa para el sábado 13 de marzo una atractiva corrida, entre otros motivos, para que Oscar Alba tome la alternativa. Además del hasta ahora novillero de Talavera de la Reina, torearán Luis Milla y Regino Agudo. El festejo comenzará a las 6 de la tarde con toros de la ganadería Salmantina Fernández Rivera.

**Famvag y Novartis presentan sus semillas**

El próximo jueves 11, los agricultores de Aranjuez y comarca tienen una cita con la firma Famvag, el concesionario de semillas Novartis Seed S.A, especializado en maíz y girasol, para la presentación de la colección de semillas para la campaña 99. La cita será en los salones Reina Victoria a las 8 de la tarde. Tras la presentación se servirá un vino.

## EL PERSONAJE DE LA SEMANA

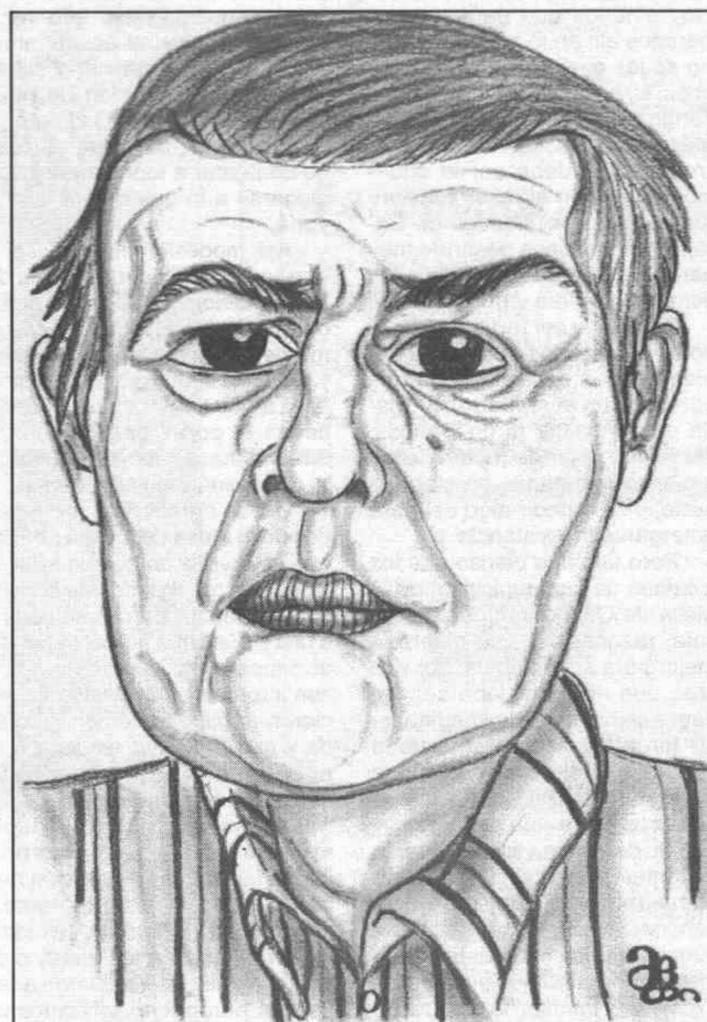
**Teyo**

Entre el páramo leonés, Tierra de Campos y la Cordillera Cantábrica, en un pequeño pueblo de la ribera del río Cea, en Arcayos, nació Eleuterio González, Teyo, nombre cercano y entrañable cuya raíz griega evoca a Teos, donde Tales de Mileto, padre de la filosofía griega, propuso constituir un estado jonio.

Lo suyo es la filosofía y como profesor llegó a Aranjuez hace ya veinte años. Miles de jóvenes han pasado por su cátedra y en él han encontrado al amigo humanista que además es profesor de filosofía. Parte del ser o no ser de los jóvenes de Aranjuez tiene mucho que ver con este hombre sabio y sencillo cuya referencia es el Fenómeno Humano como parte de una realidad cósmica. Teyo, conocedor de la obra de Teilhard de Chardin, no puede ver a su Dios sin ver al hombre concreto en su realidad concreta, sin rebelarse frente a la injusticia y la desigualdad.

Para Teyo, lo pequeño es hermoso: una sonrisa, una palabra adecuada y a tiempo; un negarse a sí mismo y un darse a los demás; un saber escuchar cuando el otro lo necesita... al fin y al cabo eso es lo que está a su alcance para humanizar lo que le rodea.

El Instituto Doménico Scarlatti tiene nombre propio porque Teyo, en su afán por identificar las cosas para hacerlas más humanas, cercanas y asequibles, siendo director del centro quiso superar el nombre común: Instituto de Enseñanza Media de Aranjuez, y dotarle de nombre propio: Doménico Scarlatti, compositor y músico barroco que vivió y creó en



DIBUJO REALIZADO POR ALFONSO MORENO

Aranjuez. Esas cosas pequeñas que Teyo sabe hacer, al final se convierten en grandes porque todos nos identificamos con ellas.

Esta actitud vital le ha llevado a profundizar en el conocimiento del comportamiento humano. Se licenció en psicología porque quería conocer más al ser humano concreto. El conjunto de disciplinas humanísticas que forman parte de su acervo cultural le hacen sabio y como tal le hacen cada día más sencillo y humilde.

La enfermedad le ha reti-

rado momentáneamente de las aulas. Algún día volverá, quién sabe, y como si el tiempo no hubiera pasado, a sus nuevos alumnos se dirigirá como lo hizo Fray Luis de León: «como decíamos ayer», porque el tiempo no para, aunque la vida se nos escape.

Teyo forma parte de ese gran ejército de personas anónimas que con su actitud positiva contribuyen a la felicidad de todos. En el sentido machadiano es un hombre bueno, en el buen sentido de la palabra bueno.

**¿... y la Luna? Ven y pídelas.**

Al Polo puedes pedirle todo lo que te gusta: dirección asistida, aire acondicionado, airbag conductor, tapicería exclusiva "Harlekin", asiento del conductor regulable en altura, neumáticos anchos...

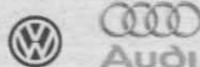
¿Qué más quieres? ¿La Luna? Ven y pídelas.

Versiones: 50 CV, 60 CV, 60 CV autom., 75 CV, 16V 100 CV y Diesel 64 CV.

**VW Polo**  
Nueva Gama

Polo desde 1.465.000 pts. PVP recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y Plan Prever incluidos).

TE ESPERAMOS EN:



**MOTOR ARANJUEZ, S.A.** Tels. 891 40 44 - 891 38 42 - ARANJUEZ (Madrid)

Crta. de Andalucía, Km. 44,250



● A pesar de las dudas que plantean los pasos de cebra con fondo rojo, buen rollo el de la señalización en los alrededores de los colegios para que los conductores extremen sus precauciones teniendo en cuenta que a determinadas horas hay niños sueltos.

● El del Club Basket Hyundai Aranjuez por su primer triunfo en la liguilla de ascenso y precisamente ganando al líder de la clasificación.

● Para la medalla de oro y las de bronce en el campeonato de España de atletismo Cadete. Bien por Nerea Ruano, Jesús Oliván y Javier González.

● Bravo por el restaurante Casa José que suma un nuevo sol en la Guía Campsa y se une al que ya tenía, además de la estrella de la Guía Michelin gracias a la cual sale Aranjuez en tan prestigioso catálogo que reúne a los mejores restaurantes europeos.

● Muy buen rollo el de los participantes en el Maratón de Aerobic pro Basida que una vez más demostraron como responde la gente de Aranjuez para colaborar con esta organización que tan magnífica labor realiza por quienes tanta ayuda necesitan.

LA CARTA AL DIRECTOR  
de José Carrascosa Ruiz

APYME o la fuerza del destino

Al ver la fuerza con la que la nueva ejecutiva de la Asociación de la Pequeña y Mediana Empresa, presidida ahora por la hiperactiva Carmen Hermida, ha iniciado su tarea cotidiana en favor de los intereses de los pequeños y medianos empresarios, uno no tiene más remedio que certificar que Apyme se ha hecho mayor. Tras los esfuerzos de los anteriores presidentes intentando convencer a los empresarios locales para potenciar la mencionada asociación, es ahora cuando se puede decir que Apyme se ha hecho mayor, ha madurado y puede representar los intereses de la mayoría del entramado empresarial de Aranjuez.

Por si fuera poco, la nueva «jefatura» corresponde ahora a una mujer. Es la primera vez que esto ocurre en Aranjuez. La fuerza de Apyme debe (debería haberlo sido mucho antes) tenerse en cuenta en cualquiera de los resortes económicos, políticos y sindicales que quieran «mover» las estructuras de la ciudad. Entre otras cosas porque los pequeños y medianos empresarios mueven en nuestra ciudad más del 70 por ciento del empleo y más del 70 por ciento de los ingresos de las arcas municipales.

Hay que reconocer la labor realizada hasta ahora por los anteriores responsables de Apyme (José Maroto, José Luis de Mora o Lorenzo Martos) que han conseguido, lenta pero también firmemente, situar esta asociación en el can-

delero de la actividad. Poco a poco son más y más los pequeños comerciantes y empresarios los asociados a Apyme que tiene ya un puñado de acciones anuales con un importante y notorio eco en la economía local y comarcal. Falta ahora que estos empresarios empiecen a pensarse muy seriamente que en realidad son el peso pesado de la economía local, la industria pesada minimizada en casi 2000 licencias repartidas en distintas actividades.

Si los partidos políticos, que en los próximos meses se disputarán el gobierno municipal, fueran capaces de absorber parte de la ilusión que estos pequeños empresarios quieren proyectar para el futuro económico local, seguramente tendrían ganada la confianza de su futuro electorado. No quisiera despedirme sin reconocer la gestión de Lorenzo Martos al frente de la mencionada Apyme en la última temporada. Pese a quien pese y aún con los errores cometidos, habrá que convenir en la bravura de los toros que le ha tocado lidiar en defensa de la pequeña y mediana empresa. Otra cosa hubiera sido que la lidia se hubiera fraguado a favor de la gran y pesada empresa. Ojalá que tuviéramos no sólo APYME sino AGYPE (Asociación de la Gran y Pesada Empresa).

Por ahora, a falta de industria pesada (que a lo mejor tampoco se puede ni se quiere) habrá que depositar nuestro destino en la fuerza de nuestra Apyme.



● El de quienes si ya han aprendido a apagar los teléfonos móviles en las conferencias, cines y demás lugares donde es evidente que molestan, siguen dejando que los relojes suelten los pitiditos al dar la hora.

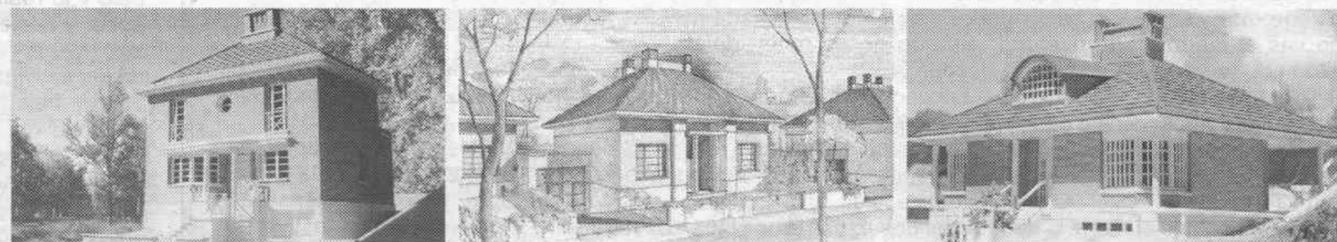
● La cantidad de porquería, latas, plásticos, telas... que se acumula en arcones y laterales de las salidas y entradas de Aranjuez. Las cercanías del Mar de Ontígola parecen un vertedero.

● El de la calle Montesinos, en pleno centro y con un bastante de abandono que no alegra mucho precisamente a los vecinos, que en lugar de disfrutarla la sufren.

● Siguen los baches en las calles de los alrededores de Palacio.

● El de quienes después de cargar las garrafas en las fuentes de la calle luego se dejan el grifo abierto.

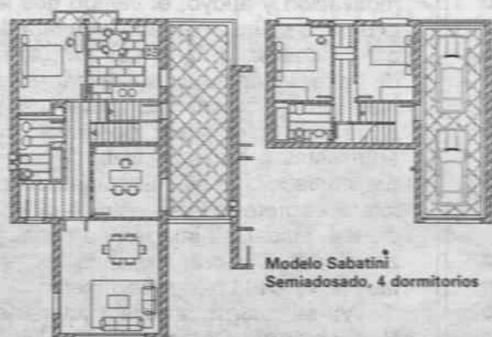
● El de quienes siempre tienen las ideas tan claras que no admiten el debate, la discusión, el contraste de pareceres y todas esas cosas que nos encantan a quienes nos gusta discutir, aprender, debatir, leer, pensar, informarnos...



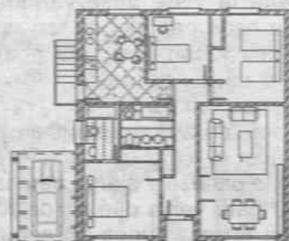
Ciudad de las Artes  
ARANJUEZ



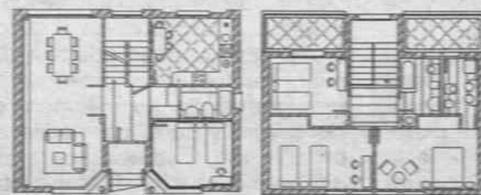
Donde vive el Príncipe



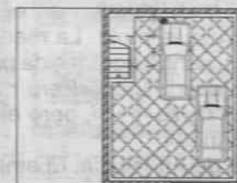
Modelo Sabatini  
Semiodosado, 4 dormitorios



Modelo Villanueva  
Individual, 3 dormitorios



Modelo Herrera  
Individual, 4 dormitorios



INFORMACION CHALETS  
Avda. de las Infantas, 12

Teléfono:

91 892 36 32



PROMINAR

Más de 16 modelos de chalets!  
de 3 a 6 dormitorios, calidades de lujo

## Derecha, izquierdas

Alberto VILLAVERDE

Que me dices amigo que soy de derechas. Nunca lo afirmé, como tampoco hice lo contrario. Tengo donadas hasta las uñas de los pies para cuando me muera, no sé si soy religiosamente escéptico o escépticamente religioso, creo que el Opus es una secta, dudo de la conveniencia de que parejas del mismo sexo puedan adoptar niños y que madre no hay más que una. No sé si eso es ser de derechas o de izquierdas.

Creo en la iniciativa privada, la libertad de mercado, la familia, las tradiciones arraigadas y la historia. No sé si eso

es de derechas o de izquierdas.

Creo en la igualdad, la solidaridad, la que sale del corazón y no la de escape, la justicia, la amistad y la fidelidad personal. No sé si eso es de derechas o de izquierdas.

No creo en la disciplina impuesta, ni el amén a todo. Por eso tal vez no me fíe ni de sindicatos ni de partidos. Estoy en uno por fidelidad personal, no por ideas. No sé si eso es de izquierdas o de derechas.

No me gusta el cinismo de cierta «izquierda», ni la cobardía desesperante de cierta «derecha». Unos pecan de sangre envenenada, otros de sangre de horcha-

ta. No sé si eso es ser de derechas o de izquierdas. Tampoco soy de centro, amigo, aunque pueda llegar a terminar pensando eso. El centro es una jilipollez, cuya única aplicación práctica es términos geográficos.

Jamás iría a una procesión, si no lo hiciera convencido. Alguno que va de candidato a Alcalde y que lleva muchos años sin caminar con los santos, dentro de unos días lo podremos ver dándose golpes de pecho, aunque le tiren tomates. No sé si eso es ser de derechas o de izquierdas.

Creo en ti, amigo, y eso no es ni de derechas, ni de izquierdas.

ALGO NUEVO

## 17.- Acción tutorial

Hilario GÓMEZ MARTÍNEZ

Ya llevamos presentando a nuestros lectores la labor formativa que se realiza en los mal llamados Cursos de Garantía Social. En la base está el Programa que se imparte en Salesianos-Loyola (PIP) desde hace cinco años. En esta columna hemos ido reflejando aspectos del mismo, que pueden ayudar a comprender cómo están estructurados estos Cursos, cómo se trabaja en ellos, como se desarrollan, y que resultados se obtienen.

En cualquier proceso de aprendizaje, el auténtico protagonista es la persona que se decide por aprender. Sin embargo se necesitará de alguna otra, que con más práctica y experiencia, le propongan un sistema de aprendizaje, comprensible, sencillo y muy práctico. Así, en estos Cursos de Garantía Social se ha tomado como principio de eficacia el «Aprender haciendo». Cada actividad pretende despertar determinadas habilidades, que aplicadas, van transmitiendo seguridad en la ejecución, y aportando nuevos conocimientos profesionales a los jóvenes-adolescentes, que en otro tiempo dejaron los estudios.

Todo aprendizaje requiere tesón, poner interés, centrarse en lo que se está haciendo. Hay que prestar atención a la indicaciones que se dan para tener la seguridad de ir avanzando. Y cuando se siguen los pasos propuestos, es muy fácil terminar un trabajo experimentando la dicha de haberlo conseguido. Las dificultades o inseguridades parece que se reducen. Se siente más animado y entusiasmado. Está mejor dispuesto para acometer nuevos proyectos. Se despierta en él las ganas de saber más, de dominar otros campos profesionales.

A su lado, siempre estará el profesional, que una vez realizada su labor de orientación, deja que el aprendiz organice su trabajo y lo realice, enfrentándose a lo novedoso, y haciendo uso de los recursos que se le van ofreciendo. No sólo se preocupa de las actividades. También va observando otras facetas personales. Consta la profundidad de las motivaciones individuales frente a lo profesional. Comprueba su facilidad o no para la convivencia, el trato o el trabajo en equipo. Descubre sus preferencias y expectativas. Averigua elementos que condicionaron su evolución en otras etapas. Advierte sus modales en el trato con los compañeros y con sus inmediatos superiores. Según la confianza que se ha podido ganar, puede conocer cómo enfoca otros temas de vida personal, familiar o social.

Es la función callada, pero sumamente importante, de todo profesor, que sin forzar nada, es capaz de ir ganándose a los alumnos, para poder atender la mayor cantidad de facetas de su persona. Con su apoyo, no sólo logra formar unos buenos profesionales, sino también cultivar las mejores disposiciones para trabajarse uno como persona, y poder abrirse paso en la vida, con soltura, elegancia y dignidad.

Funcionando así, se convierte en el acompañante de su aprendizaje. Como técnico, sabe transmitir conocimientos, pero la estrategia de experimentarlos, adquirirlos, ensayarlos; y por tanto, aplicarlos, demostrarlos, y viendo sus resultados.

No descuida, en su afán de servirle de motivación y apoyo, el campo que le preocupa de su inserción en el mundo del trabajo. Además de fomentar su autoestima, de hacer recuento de sus avances, de sus habilidades, de sus conocimientos, busca entrenarle para saber desenvolverse en entrevistas o pruebas, elaborar sus historial, confeccionar su currículum, definir sus intereses profesionales, estructurar informaciones, cuidar su imagen personal, analizar ofertas, elaborar sus cartas de presentación, solicitud o agradecimiento.

Así se realiza la acción tutorial en los Programas de Garantía Social. Nunca se deja solo al alumno. A su lado estarán sus profesores, que compartiendo Tutoría, terminarán convirtiéndose en amigos.

## La generación del botellón

Jesús VALBUENA BLANCO

Soy un joven de diecinueve años que estudia primero de carrera. ¿Mis aficiones? Las corrientes entre los jóvenes de mi edad: la música, el cine, el deporte... Como yo, somos cientos de miles en España y unos pocos menos en mi localidad, Aranjuez. Bueno, pues parece ser que esta generación de jóvenes, que en su mayoría (la que menos ruido hace) tiene unos objetivos marcados, colabora en ONG's e intenta ser al menos buena persona, ha sido denominada ante mi asombro la *generación del botellón*. Pues sí, la gente de mi edad bebe, y más de uno toma droga blandas. Y a mí me surge la pregunta: ¿Por qué bebe la gente joven y cada vez más y más joven?

1.- Quizás los jóvenes de diecinueve, como yo, sabemos lo queremos y sabemos elegir: un sábado vas al teatro, otro al cine y otro sales a tomar una copa sin más intención que pasar un buen rato. Pero, y a los chavales de quince años ¿qué se les ofrece? ¿Qué educación se nos está dando desde pequeños?. En una localidad como Aranjuez (40.000 habitantes) las autoridades no han sabido ofrecer a los jóvenes alternativas al al-

cohol. Y como en Aranjuez, en miles de poblaciones españolas. La triste oferta ociosa en un fin de semana es un multicine con tres películas que suelen estar en cartel tres semanas. El centro cultural, lo que menos ofrece son actividades juveniles; debe de ser que la cultura es un prestigio que se gana con los años. El único lugar de cultura libre es una sala de teatro alternativo que regenta un privado y que tiene que vivir. Los precios no se los puede permitir un quinceañero, pero me reitero, el regente de la sala tiene que vivir. No encontramos un mal local donde reunirnos, de los denominados *light*, donde con cuatro cocacolas y cuatro patatas fritas se pueda ver un partido de fútbol con los amigos, jugar una partida a las cartas o al trivial (que también estudiamos por si se les ha olvidado). La política destinada a la juventud, aunque no es mala, deja mucho que desear.

2.- ¿A qué educación se somete a un niño desde pequeño? Un domingo, a mediodía, basta pasarse por los millones de bares que llenan edificios en España y ver familias, padres e hijos, en el conocido rato de alterne. Los papás, sus vinos y cervezas y los niños sus refrescos

mientras ven al papá tomar alcohol. ¡Qué ganas tengo de ser mayor para beber como papá!

3.- ¿Es que generaciones anteriores nunca bebieron? La mayoría sí, y quizá si no lo hicieron fue por la represión del sistema, no porque no tuvieran las ganas de hacerlo. La revolución del 68, si no me equivoco fue la revolución de las drogas y el sexo. Por cierto, esta revolución estuvo marcado por mitos (véase John Lennon) de los que se suponía debían cambiar el mundo. Hoy día, la *generación del botellón*, se mueve por sí misma, y no necesita de mitos económicos y capitalistas para colaborar con cien asociaciones sin ánimo de lucro. En Aranjuez, Basida, un centro de acogida a enfermos de SIDA, está lleno de voluntarios jóvenes que colaboran con estas personas.

4.- ¿Y la mujer? ¿No quería igualdad? Pues ahí tienes, bebiendo más alcohol que los hombres. Ése no es el buen camino.

Bueno, y yo les tengo que dejar, diciendo que estoy orgulloso de la *generación del botellón*. Me voy a ensayar. Preparamos en estos días un festival de teatro en favor de Manos Unidas.

## La jungla urbana, su fauna y los problemas

Adrián

Nuestra ciudad se renueva y hasta estrena señales de tráfico. Sí. Esas rayas anchas y blancas a nuestros pies, los famosos pasos de cebra. Hasta ahora, pocos comentarios: Unos «qué mal huele a pintura», otros «que si la furgoneta», el de más allá «pero sí, qué bien y que hermoso lo están dejando»... Pero adentrémonos en esta jungla urbana y observemos su fauna:

Existen dos elementos bien diferenciados: conductor y peatón; esto es, los que van en coche (o en moto), y los que lo hacen andando.

El primero, observa la sabana en calma y aprieta el acelerador en plena calle Capitán. La grácil gacela, muchacho o muchacha, mochila al hombro, distraído por llegar a tiempo para la merienda, cruza velozmente. Catástrofe servida.

Pero no todo es así. A veces el viejo rinoceronte (señor entrado en edad y algo torpe de movimientos) cruza con el semáforo en rojo y esgrime su garrote al tiempo que señala las ya nombradas rayas en el suelo.

No olvidemos al guepardo 16 V tur-

bo-flux, rueda ancha y «equipo» a toda potencia que, siendo apenas un cachorro, sale rugiendo sin mirar a ningún lado. Mamá canguro se dispone a cruzar agarrando el carrito donde porta a su retoño. El hermano mayor, travieso y cabezón donde los haya, lleva un verdugo azul marino en la cabeza. Embriagado por el celo que le produce el hermano menor y por la libertad de la reciente salida del cole, se lanza a la carrera justo cuando el poderoso elefante (camión de reparto de gasosa o cerveza) enfila la avenida.

El frenazo es de impresión, al igual que el tirón del brazo y el pescozón que mamá canguro propina a su criatura; el del camión hace ademán de continuar, viendo que la familia se para impresionada por su volumen, pero ve las rayas, y para. La madre baja del bordillo las ruedas delanteras. Pero no, no sigue: mira. El conductor masculla un «¡Vamos! ¡Joder!» y mete la primera, suelta un poquitín de embrague mientras cruza la prole. La madre, confundidísima, sonrío agradecida porque el elefante la deja pasar. «Pero mamá, si estaban las rayas». «Sí, pero el camión era muy grande».

Carrera de Andalucía. El empedrado

retiembla bajo los neumáticos de los búfalos que galopan hacia los arcos. Una atrevida hembra de ñu, carpeta sobre el pecho, cruza distraídamente mientras rumia el chicle. Según se acerca el vehículo, empieza a dudar: «Parará, no parará. Si, si parará. Estoy encima de las rayas, colega. No, no, éste no para, viene lanzado».

Cuando ya parece que lo inevitable va a suceder, el chirrido del frenazo suena y la hembra mira de soslayo al conductor que se detuvo, de golpe, a pocos metros de ella. Éste mientras, se deleita la vista observando lo ajustado de esos pantalones tan raros, sin bolsillos y con campana abajo, como en las películas de la «dos», esas que echan tan tarde.

El de atrás «achucha» y bien podría hacer el papel de jirafa, ya que gira tanto la cabeza y alarga demasiado el cuello para ver a qué es debido ese enorme retraso (unos 15 segundos).

Todas estas anécdotas y muchas más podríamos contar de nuestros recién restaurados pasos de cebra. De poco servirán esas «rayas» si el león no las respeta, la canguro no las sabe usar y la grácil gacela las desconoce.

## Comunicado a los trabajadores de Agfa y a la opinión pública de Aranjuez

**Grupo Independiente del Comité de Empresa de Agfa-Gevaert en Aranjuez**

Los pasados días 15 y 22 de febrero los trabajadores de Agfa-Gevaert de Aranjuez llevaron a cabo dos paros de 24 horas en protesta por la situación que vive la empresa y dentro del programa de medidas acordadas para exigir a la dirección que clarifique de una vez por todas el futuro de la factoría.

Ante los acontecimientos que se han producido posteriormente al paro del día 15, el Grupo Independiente del Comité de Empresa de Agfa-Gevaert de Aranjuez desea manifestar lo siguiente:

1.- El paro de los días 15 y 22 fue decidido sin celebrar un referéndum de todos los trabajadores de la empresa, en contra de la opinión manifestada por los Independientes. A pesar de ello, este grupo apoyó la medida, que no compartía, respetando la mayoría en la votación del Comité.

2.- En la decisión final quedó claro que se iba a respetar la libertad individual de los trabajadores a la hora de secundar el paro o acudir a trabajar. Este grupo manifestó claramente su postura en un comunicado interno si se producía algún tipo de presión.

3.- No se acordó por parte del Comité de Empresa convocar concentración alguna en la empresa los días de los paros. Sin embargo, organizaciones distintas al Comité si lo hicieron y nos encontramos con la sorpresa de que personas ajenas a la empresa se encontraban a las puertas de la misma intentando informarnos a los

trabajadores de Agfa sobre nuestro propio problema, en una especie de piquetes informativos que el Comité no había establecido. Ante esta situación, el presidente del Comité de Empresa, miembro de este Grupo Independiente, decidió entrar a trabajar.

4.- El Grupo Independiente del Comité de Empresa de Agfa-Gevaert Aranjuez piensa que la representación legítima de los trabajadores de la fábrica es el propio Comité, que es el órgano que ha de llevar la iniciativa a la hora de adoptar medidas, movilizaciones, o representar a los trabajadores ante la dirección de la empresa, diversos organismos e instituciones. Nosotros no vamos a aceptar que sean organizaciones ajenas al Comité o las personas que las representan quienes marquen la dinámica a seguir. Da la sensación de que por parte de los sindicatos existe una clara intencionalidad de quitar el protagonismo que como tal tiene la representación elegida por los trabajadores de la empresa, para trasladarlo a sus direcciones locales y comarcales.

5.- Alfonso Manjón, ex-presidente del Comité de Empresa y miembro del Grupo Independiente, va a donar la parte correspondiente del salario del día que no apoyó el paro a una organización benéfica, para demostrar que en todo momento su actuación fue debida a los condicionantes mencionados en este comunicado y estar en las mismas circunstancias del resto de los trabajadores a los que la empresa les va a descontar las jornadas de huelga. A él sí le van a costar dinero las dos jornadas de huelga.

## Respuesta de las secciones sindicales

**Las secciones sindicales de CCOO y UGT en Agfa**

El único análisis posible después de leer el comunicado hecho público por el grupo «Independiente» es un cambio de estrategia en cuanto a su objetivo de dividir. Tras fracasar en su intento de división entre los trabajadores de Agfa, han optado por hacerlo entre los ciudadanos de Aranjuez, donde, al desconocerse la situación interna, es mucho más fácil generar la confusión. Es casualidad ¿o no? que cuando la mesa creada reciente por el empleo de Agfa y que está representada por el Comité de Empresa y las organizaciones sindicales, está manteniendo contactos con todas las organizaciones políticas y sociales de Aranjuez al objeto de aunar esfuerzos en torno a solucionar el problema de Agfa, el grupo «Independiente» publique un comunicado claramente dirigido a la ruptura entre los trabajadores y la división de la opinión pública. ¿A quién beneficia esta actitud? A los trabajadores de Agfa, NO.

Apelan en su comunicado a valores democráticos y se escudan en la no celebración de un referéndum previo a los paros para boicotearlos, y luego mientan a la opinión pública diciendo que a pesar de ello, apoyaban al Comité de Empresa. ¿Anunciar el presidente (miembro del grupo «Independiente») el día 12 su intención de pasar a trabajar el día 15 es apoyar la decisión del Comité de Empresa? ¿A quién beneficia esta acti-

tud? A los trabajadores de Agfa, NO.

Más graves, si cabe, son las declaraciones realizadas por el grupo «Independiente» tanto en su comunicado como en la emisora municipal, tildando a los trabajadores que nos encontrábamos concentrados en la puerta de «piquetes coactivos y de presión». Los trabajadores concentrados en la puerta estábamos participando en un acto más por la defensa de nuestros puestos de trabajo, y en ningún momento hubo conatos de insultos, coacciones o amenazas hacia los trabajadores que decidieron entrar, respetando su libertad individual, aun cuando esta libertad individual atentase contra el interés colectivo. No era necesario que el representante del Comité de Empresa encabezase a una mínima parte de los trabajadores, como protector de los más débiles. ¿A quién beneficia esta actitud? A los trabajadores de Agfa, NO.

Pero cuando se llenan de gloria y dejan claro su talante democrático del que en otras ocasiones hacen gala, es cuando cegados por la animadversión que profesan hacia los sindicatos, califican a CCOO y UGT como organizaciones ajenas a Agfa, negando incluso su legitimidad en la representación sindical. Recordarles que ya van para 21 años de las primeras elecciones sindicales democráticas, y que desde entonces, en Agfa, al igual que en otras muchas empresas, CCOO y UGT estamos representados dentro de la empresa, y en el caso concreto de Agfa mayoría-

tariamente, por decisión libre, directa y secreta de los trabajadores. Cuestionar la legitimidad de CCOO y UGT en Agfa es cuestionar la esencia democrática y la facultad de los trabajadores para decidir.

**Sobre la Presidencia**

Cuando en una jornada de paro convocada por el Comité de Empresa, quien ostenta la representación del Comité se manifiesta y obra en contra de la decisión tomada por la mayoría, parece de libro proceder a su destitución por razones obvias. Pero si a la hora de la elección del nuevo presidente la única alternativa presentada por el grupo «Independiente» es la propuesta del mismo presidente, queda patente la forma que tiene de entender el grupo en su conjunto la representación del Comité de Empresa.

Por último, decir que no vamos a caer en la provocación interesada de entrar en una guerra de comunicados públicos (y que sólo beneficia a otros) que nos desvíen del verdadero problema: ¡el cierre de la factoría! Pero entendemos que era necesario clarificar los hechos ocurridos en días pasados y que se han utilizado interesadamente para justificar bajo el victimismo una actitud injustificable.

**Un par de reflexiones**

¿Por qué se publican los hechos diez días después de producirse? ¿Esperaban una provocación? ¿O una orden? ¿Por qué se justifica la actitud públicamente y se niegan a explicarla a los trabajadores de Agfa? ¿Hay más interés en confundir que en aclarar?

ULTIMAS REBAJAS

# ¡¡LOCURA!!

# TECKNOMEDIA

## INFORMATICA

## ORDENADOR 350 MHZ

MONITOR 14" DIG. - T. VIDEO AGP 4MB RAM - 32 MB SGRAM 100  
DISCO DURO 6,4 GB (U.D.M.A) - CAJA ATX - TECLADO WINDOWS - RATON  
CON IMPRESORA FOTOGRAFICA EPSON 440 CD X40 - T. SONIDO - ALTAVOCES - MICROFONO

FULL EQUIPE

**119.995 Ptas**

ESTA OFERTA SE PUEDE ADAPTAR A SUS NECESIDADES

AMPLIAMOS CUALQUIER ORDENADOR  
3 AÑOS DE GARANTIA

SIN PROBLEMAS

DUPLICACION DE CD'S

TODOS LOS FORMATOS  
ENTREGA EN EL DIA

**500 Ptas**

+ DE 5 CDS SERIGRAFIA DE REGALO

EQUIPOS  
PROFESIONALES

### SUPER OFERTAS

#### IMPRESORAS VARIOS

LEXMARK 1100	13.995 Ptas
EPSON STYLUS 440	19.995 Ptas
EPSON STYLUS P700	29.995 Ptas

CD-ROM X40	6.995 Ptas
GRAB. 3610	34.000 Ptas
GRAB. YAMH	52.000 Ptas

#### SCANNERS

MANUAL 16,7 MILL.	3.995 Ptas
PARAGON 600P	7.995 Ptas
AGFA 1212P	21.995 Ptas

T.SONID. S.B.C	2.995 Ptas
S. BLASTER 128	9.995 Ptas
M.HOME S. PRO	24.995 Ptas

ALTAV. 180 W	2.995 Ptas
MODEM Int 56 KB	7.400 Ptas
CD PHILIPS	220 Ptas

CD BULK	185 Ptas
PAPEL GLOSSY P.	1.700 Ptas
PAPEL 10x15 P.	900 Ptas

PARA + INFORMACION  
**91 891 24 79**

SOMOS + BARATOS POR QUE VENDEMOS +

P.V.P. +IVA C/ cuesta de las perdices 14 ( Las Aves ) junto al parque de Bomberos 28.300 Aranjuez (Madrid)

TRES POSTURAS EN CONTRA DE LA INSTALACIÓN DEL SEGUNDO AEROPUERTO DE MADRID EN OCAÑA Y UNA MATIZACIÓN

## Para IU hipotecaría nuestras señas de identidad

*propiciando un desarrollo no sostenible y económicamente desigual*

### IU. Área de Desarrollo y Medioambiente

En ningún otro sitio como en la ordenación del territorio quedan reflejadas las tremendas contradicciones y desigualdades sociales, ecológicas y culturales del actual sistema productivo.

Aún admitiendo que la construcción de un segundo aeropuerto en los alrededores de Aranjuez provocaría el desarrollo de infraestructuras que propiciarían generar «riqueza» en la zona, nos preguntamos qué tipo de desarrollo y qué tipo de riqueza.

No nos bastan criterios tales como la eficacia y rentabilidad económica para pronunciarnos favorablemente ni tampoco supuestos planteamientos «progresistas» encaminados a la superación de desequilibrios y la integración de las periferias deprimidas en la riqueza metropolitana.

Desde IU no podemos caer en la contradicción que supondría «exportar» un desarrollo insostenible, generador de tremendas desigualdades económicas y ecológicas llevadas a cabo en el espacio metropolitano a la periferia de nuestra comunidad y pueblos limítrofes, ya de por sí severamente

castigados por tal desarrollismo y sus consecuencias. Nuestro modelo de desarrollo consiste en potenciar nuestras propias características autóctonas para depender de una base sostenible de desarrollo socioeconómico, medioambiental y cultural propio, no asemejarnos al modelo metropolitano.

Por ello consideramos, a falta de rigurosos estudios que nos demuestren lo contrario, que la construcción de un segundo aeropuerto en los alrededores de Aranjuez supondría un fuerte impacto sobre nuestra riqueza social, ambiental y económica que hipotecaría nuestras señas de identidad como ciudad y que «equilibraría» el centro y la periferia mediante la degradación de la calidad de vida y la depauperación del medioambiente generándose un crecimiento especulativo e indiscriminado contrario a la riqueza y el bienestar social tal y como ha ocurrido en el Corredor del Henares con toda la problemática social y medioambiental que el aeropuerto de Barajas ha creado en la zona, en su día rica, agrícola y ecológicamente hablando, como aún es hoy la vega del Tajo y el Jarama.

## Para el PP no es compatible con Aranjuez

Partido Popular de Aranjuez

En las últimas semanas ha aparecido en diversos medios de comunicación la noticia de la creación de una plataforma para solicitar que se construya en Ocaña el segundo aeropuerto de Madrid. Aunque el asunto, lejos de ser una realidad, es más un deseo difícil de cumplir por parte de sus promotores, que una iniciativa con proyección de futuro, ya que al parecer existen otras alternativas bastante más consolidadas, al afectar directamente a los intereses de Aranjuez, el Partido Popular expone las siguientes consideraciones:

1.- Mostrar nuestra oposición a la hipotética construcción de un aeropuerto cercano a Aranjuez. Resultaría tremendamente paradójico ser Paisaje Cultural de la Humanidad y tener sobre nuestras cabezas el paso continuo de aeronaves rozando la cúpula del Palacio Real.

2.- La construcción de un aeropuerto en la zona que plantea la plataforma no es la medida más adecuada para buscar el reequilibrio interregional entre el sur de la Comunidad de Madrid y el norte de Castilla-La Mancha.

3.- La construcción de unas instalaciones de esta magnitud y todo lo que conllevan provocaría un grave perjuicio al extenso patrimonio natural e histórico de Aranjuez. Hay que tener en cuenta que nuestra ciudad es Zona Especial de Protección de Aves (ZEPA) en gran parte de su territorio, lo cual hace incompatible

que sobre su cielo sobrevuelen aviones a baja altura. Las aves pasarían de estar protegidas a desaparecer por completo. Por otra parte, todo el entramado de comunicaciones (autovías, enlaces, etc.) que conllevaría la construcción del aeropuerto situaría a Aranjuez en medio de una tremenda red que resultaría muy perjudicial para todo su entorno medioambiental. Aranjuez no puede permitir los altos niveles de contaminación acústica y ambiental que provoca un aeropuerto.

4.- El Partido Popular de Aranjuez no entiende el posicionamiento de la Fundación Puente Barcas en favor del aeropuerto. Después de la complicada y extensa labor que está llevando a cabo esta Fundación para conseguir que Aranjuez sea declarada Paisaje Cultural de la Humanidad, no se entiende que en los momentos que junto con el Ayuntamiento de Aranjuez se está trabajando para dar los últimos pasos, se apoye una iniciativa totalmente incompatible con la Declaración que pretendemos conseguir de la UNESCO.

5.- El Partido Popular reconoce el extraordinario trabajo realizado durante muchos años en Aranjuez por la Fundación Puente Barcas en pro de la difusión y el desarrollo de nuestra ciudad en muy diversas facetas, por ello pide a dicha Fundación que reconsidere su postura, entendiendo además que toda esta situación no viene derivada de intereses políticos o económicos particulares de alguno de sus componentes, en detrimento de los intereses generales de Aranjuez.

## La Fundación Puente Barcas matiza

El patronato de la Fundación Puente Barcas, en relación a la posible instalación del segundo aeropuerto de Madrid en Ocaña, manifiesta lo siguiente:

- La hipotética ubicación de un aeropuerto, en Ocaña o en Campo Real, tendrá consecuencias importantes para el futuro de Aranjuez.

-El documento de intenciones dado a conocer por la Plataforma a Favor del Segundo Aeropuerto de Madrid en Ocaña analiza las premisas básicas que, a nuestro juicio, deben guiar la reflexión sobre esta decisión, como base para la apertura de un debate ponderado, equilibrado y abierto al conjunto de la sociedad.

-Entendemos que este debate es necesario, más allá de urgencias electorales, y que el apoyo formal a una u otra opción debe ser resultado de las conclusiones que puedan extraerse de él. Por lo tanto, Puente Barcas cree conveniente desvincularse de la citada plataforma, a la vez que anima a las instituciones y a los ciudadanos a informarse, debatir y formar una opinión fundamentada en torno a una cuestión de tanta trascendencia para el futuro de Aranjuez y su entorno.

## A los defensores de los aeropuertos

G.E.A. Turón. Ecologistas en Acción

Sin duda alguna, el reciente bombardeo informativo que tiene como protagonista la futura construcción de un segundo aeropuerto para Madrid ha desatado las pasiones más ocultas de algunos, así como la posibilidad de, agarrándose a un clavo ardiendo, intentar atraer todos los utópicos parabienes al extremo sur de Madrid (o norte de Toledo). Nos referimos a la idea feliz de apoyar una más que hipotética instalación de esa ciudad aeroportuaria en la Mesa de Ocaña.

Es necesario hacer algunas reflexiones que sin duda tendremos tiempo de ampliar en el futuro.

Dada la cantidad de mentes clarividentes que existen en esa comarca vecina (y en nuestra localidad) nos encontramos una y otra vez con intenciones para colocar dañinas industrias/instalaciones en nuestros lares. Fue el caso de la incineradora de Ocaña; de la Planta de Tratamientos de Residuos Hospitalarios de

Noblejas; o del Canal de Remo en las huertas del Rebollo; o en el caso más reciente, de apoyar un aeropuerto a poco más de catorce kilómetros del centro de Aranjuez. Sin duda, y a tenor de lo argumentado por esta Plataforma de apoyo al aeropuerto, los puntos de carácter económico juegan un papel muy importante en todo este caso. Tal vez sea lo esencial para muchos, fundamentalmente para los que sean dueños de los terrenos a recalificar, así como para los que viven exclusivamente de realizar estudios, análisis, recabar datos, inflar globos a sabiendas de las nulas posibilidades que existen.

Pero lo que cuesta creer es que toda esta nube en la que algunos están subidos tenga beneficios medioambientales o soluciones a problemas de carácter ambiental. Esto ya sí que no.

Los aeropuertos, junto con las autopistas, grandes embalses y los trazados de trenes de alta velocidad son las infraestructuras públicas (y a veces priva-

das) que más han deteriorado los últimos años los cada vez menos núcleos de valor medioambiental que existen en nuestra Península, joyas inexistentes ya en el resto de Europa. Igualmente, la calidad de vida y la tranquilidad que respiramos (todavía) en estas comarcas no parecen comulgar bien con el tránsito continuado de aeronaves. Los vecinos de Coslada o del corredor norte de Madrid nos podrán documentar ampliamente (y no dude nadie de que nosotros nos ocuparemos de que así sea) sobre este tema y lo que significa para ellos, para sus vidas, sus bienes, sus familias, una (sic) «equilibración e integración de la deprimida periferia en la riqueza metropolitana».

No obstante nuestro pesimismo natural con otros temas, en este caso se convierte en moderado optimismo a tenor de las anteriores intenciones de «reactivar» estas tierras que, como antes hemos comentado, fueron rechazadas por los vecinos. Y es que nos preguntamos, modestamente:

1.- ¿No hay ideas imaginativas para las comarcas peyorativamente definidas como rurales, sin pulverizar su mayor bien, la tierra? 2.- ¿No existen graves problemas medioambientales en Aranjuez y alrededores para coquetear con la contaminación acústica provocada por aeronaves, considerada por los especialistas como una de las alteraciones más graves para la salud? 3.- ¿Qué está ocurriendo en la intelectualidad ribereña para que toda una Fundación apoye esta obra en lugar de denunciarla, por el bien del mayor patrimonio social que tenemos, que es nuestro vecindario? 4.- ¿Cómo se mezcla el apoyo a esta obra y la apuesta por una ciudad universitaria diferente basada en la clara ventaja que un municipio como Aranjuez tiene: entorno natural, tranquilidad, calidad de su aire, entorno histórico, bienestar general? 5.- ¿Es lógico sobrevolar con un estruendo ensordecedor los Jardines, Palacio, una zona de especial protección

para las aves o unas reservas ecológicas como las que tenemos... o nuestros hogares? 6.- ¿Es necesario recordar el rechazo que tienen este tipo de instalaciones en todas las grandes ciudades del mundo, incluido las ampliaciones que siempre son necesarias y que amenaza en Barajas con desviar incluso al río Jarama? 7.- ¿Es otro globo sonda de quienes no tienen nada que ofrecer salvo problemáticas ideas, en lugar de creer de verdad que nuestra singularidad radica en que no somos ni tenemos nada que ver (todavía) con Coslada, Fuenlabrada, Parla...?

Sólo deseamos que la característica alteración sanguínea que conlleva la primavera y que ha motivado esta alucinación pase lo antes posible y volvamos a trabajar seriamente por la mejora real de la calidad de vida de todos los seres que habitamos las vegas, mesas y páramos del centro de España, seamos racionales o no, hagamos o no la fotosíntesis, votemos o no.

**Aranjuez**

# DEL VEHÍCULO USADO Y DE OCASIÓN

*Ciudad de Aranjuez*

**ORGANIZA**



Ilmo. Ayuntamiento  
de Aranjuez



Cámara Oficial  
de Comercio  
e Industria  
de Madrid



Asoc. Pequeña  
y Mediana  
Empresa  
de Aranjuez

**En la Calle  
del Príncipe  
del 18 al 21  
de marzo**

**PATROCINA**



Banco  
Santander



SEGUROS  
BILBAO  
(ARANJUEZ)



BBV



RACE



MAPERE  
MUTUALIDAD

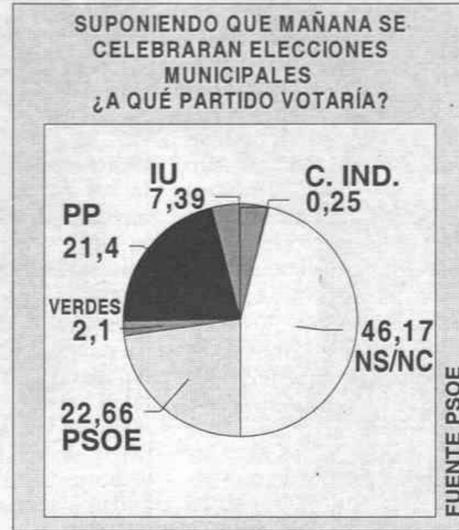
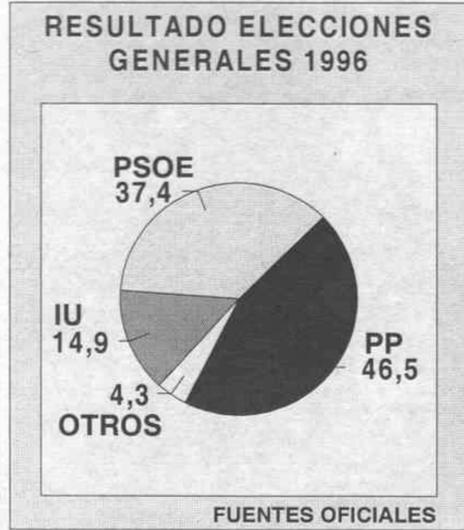
SEGÚN UNA ENCUESTA REALIZADA POR EL PSOE

# El Partido Popular puede perder la mayoría absoluta el 13 de Junio

Desde las elecciones generales de 1996 hasta la última semana de enero de 1999, el Partido Popular ha experimentado una pérdida importante en intención de voto, según demuestran los resultados de di-

ferentes encuestas realizadas en Aranjuez durante estos años. La más reciente de ellas, encargada por el Partido Socialista, indica una posición muy igualada entre este partido y el PP, si bien al conside-

rar la simpatía del elector hacia un partido u otro, la tendencia es más favorable al PSOE. Por su parte, IU mantiene su electorado en posiciones constantes a lo largo de todo este periodo.



La comparación de los datos de la encuesta realizada por encargo del PSOE en enero de 1999 con los resultados de las elecciones generales de 1996 son evidentes al respecto. La evolución señalada durante este periodo demuestra el cambio de tendencia de voto indicado, como puede comprobarse al examinar también los datos publicados en mayo de 1997 por Prensa Aranjuez, procedentes de la encuesta realizada por este medio.

En efecto, los resultados de las elecciones generales de 1996, extrapolados a elecciones municipales indican que el PP a

pesar de obtener 11.646 votos, habría perdido la mayoría absoluta, dado que el PSOE obtuvo 9.376 votos e IU 3.730, es decir, la izquierda de Aranjuez obtuvo 1.460 votos más que el PP.

Según los datos de la encuesta realizada por Prensa Aranjuez en mayo de 1997, si en esa fecha se hubiesen realizado elecciones municipales, el PSOE habría obtenido la mayoría absoluta: PP 7.423 votos, PSOE 11.942, IU 3.228 y los Verdes 1.259. Con estos datos, el reparto del equipo de gobierno habría proporcionado 11 concejales al PSOE, 7 al PP y 3 a IU.

Estos resultados destacan de la tónica general de la legislatura, debido posiblemente a la influencia del desafortunado desalojo por las fuerzas de orden público de los asistentes al pleno en que se aprobaba la privatización del Servicio Municipal de Basuras.

Si se observan los datos de la encuesta realizada por encargo del PSOE en enero de 1999, puede comprobarse que este partido aventaja ligeramente al PP en intención directa de voto, situación que se consolida si se considera también la simpatía del elector hacia un determinado par-

tido, como reflejan los datos de los gráficos adjuntos. IU se mantiene sin cambios significativos y los Verdes mantienen sus 849 votos.

Al extrapolar los datos de esta encuesta al censo electoral de Aranjuez, considerando conjuntamente el voto decidido más la simpatía de voto, el PSOE obtendría 9.638 votos, el PP 9.350 e IU 3.150, siendo todavía 9.186 los votantes indecisos. Es decir, la composición del equipo de gobierno quedaría igualada entre PSOE y PP con 9 concejales cada uno, e IU mantendría sus actuales 3 concejales.

## FOTO - VIDEO

C/ Stuart, 52  
Tel. 91 892 18 70  
ARANJUEZ



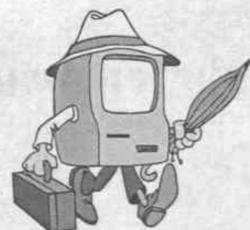
### Reportajes de Boda

- 60 Fotografías (24x30 cm)
- Grabación en película de video
- 2 Álbumes

**TODO 60.000 pesetas**

El reportaje lo realizamos en:  
el domicilio de los novios, Iglesia,  
Jardín y Salón.  
Y si lo deseas, te lo financiamos  
y lo pagas en diez meses.

**¡Recuerda: tú has elegido el día, la iglesia, el viaje, el salón, del mismo modo, tienes derecho a elegir tu fotógrafo**  
**¡QUE NO TE TOMEN EL PELO!**



## Informe

Gestión de Servicios Informáticos INFORMEX, S.L.  
C/ Almansa, 3 - Tel. (91) 891 68 28 - Fax (91) 892 51 85 28300 ARANJUEZ (Madrid)

### EQUIPO

- PC con memoria SGRAM DIMM de 32 Mb PC 100 (con soporte a una velocidad de bus de 100 Mhz). Tarjeta de video AGP con 4 Mb Cirrus Logic (o similar). Monitor de 14" Digital no entrelazado, baja radiación y 0,28. Disco duro de 3,2 Gb Ultra DMA. Disquetera 3<sup>1/2</sup> /1,44Mb). Caja de diseño formato ATX. Teclado expandido modelo Windows'95, ratón 3 botones compatible con Microsoft mouse y alfombrilla.

- Intel Pentium II Mendocino 300 Mhz 82.170 ptas\*
- Intel Pentium II Mendocino 333 Mhz 84.055 ptas\*
- AMD K6 II 3D. 300 Mhz 82.490 ptas\*
- AMD K6 II 3D. 333 Mhz 82.030 ptas\*
- AMD K6 II 3D. 350 Mhz 84.130 ptas\*

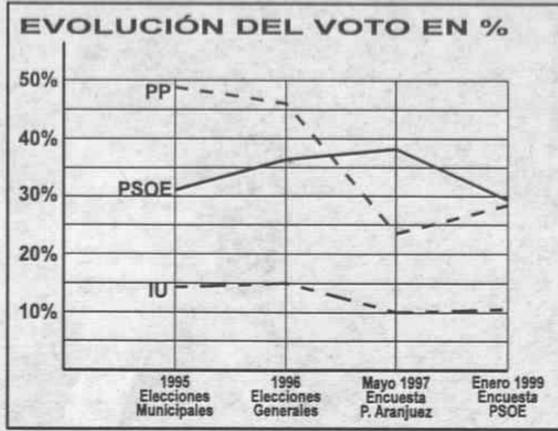
### AMPLIACIONES

- Multimedia 14.000 ptas
- 64 Mb RAM 8.000 ptas
- Monitor 15" 5.000 ptas

\*I.V.A. NO INCLUIDO.  
3 AÑOS DE GARANTÍA.  
INSTALACIÓN INCLUIDA.  
SERVICIO TÉCNICO PROPIO  
¡CONSULTE OTRAS CONFIGURACIONES

**Evolución de la intención de voto a lo largo de toda la legislatura**

Las formaciones de izquierda recuperan el espacio político perdido en las elecciones de 1995. Siguen apareciendo como principales fuerzas políticas de Aranjuez PSOE y PP, acercando sus posiciones hasta llegar a un claro empate, según los resultados de la encuesta de enero de 1999. No obstante, el PP se aleja de la mayoría absoluta, ya que deberá disputarse en la próxima campaña electoral el décimo concejal con el PSOE.



**¿CUÁLES SON LOS PROBLEMAS PRINCIPALES DE ARANJUEZ?**



FUENTE PSOE

**EL PARO es nuestro principal problema**

Según la encuesta del PSOE, los problemas que más preocupan a los ciudadanos de Aranjuez son el desempleo seguido del mal funcionamiento de los servicios públicos, las drogas, el alcoholismo, la sanidad y la vivienda.

**FICHA TÉCNICA**

Encuesta realizada por encargo del PSOE en enero de 1999. La muestra aplicada fue de 406 personas mayores de 18 años y de ambos sexos, representativa del censo electoral de 32.276 habitantes en enero de 1997 de Aranjuez.

Con este tamaño de muestra y para este universo se obtiene un margen de error de  $\pm 4'6\%$  para datos globales, con un nivel de confianza del 95'5%.

El trabajo de campo se realizó durante la última semana de enero de 1999 mediante entrevistas personales a domicilio, con un muestreo aleatorio distribuido en cuotas de edad y sexo por distritos censales.

**ASIGNACIÓN DE CONCEJALES POR PARTIDO POLÍTICO**

Partido	1995 Elecciones Municipales	1996 Elecciones Generales	MAYO 97 Encuesta P. Aranjuez	ENERO 99 Encuesta PSOE
IU	3	3	3	3
PSOE	7	8	11	9
PP	11	10	7	9

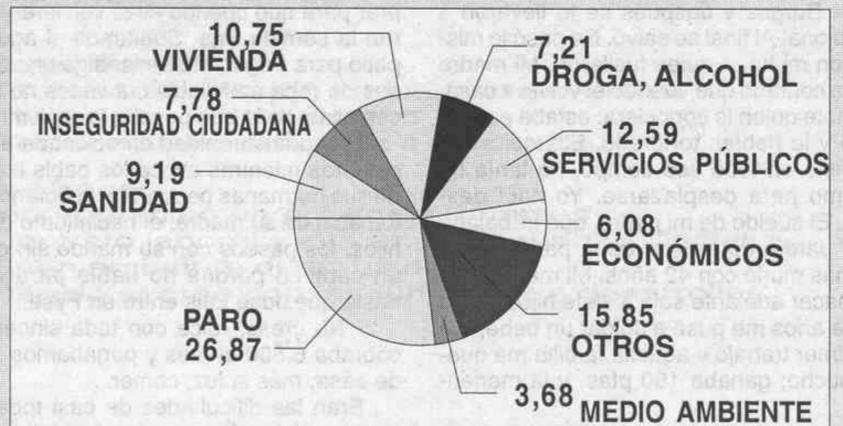
**¿A QUÉ PARTIDO VOTÓ EN LAS ANTERIORES ELECC. MUNICIPALES?**

Valor	Significado	Frecuencia	Total %	Muestra %
1	IU	32	7.88	7.88
2	PP	104	25.62	25.62
3	PSOE	97	23.89	23.89
4	VERDES	7	1.72	1.72
5	C.IND.	1	0.25	0.25
6	- DE 18 AÑOS	29	7.14	7.14
7	NO VOTO	58	14.29	14.29
8	NS/NC	78	19.21	19.21
Total Frec.		406	100.00	100.00

**ERA LA 1ª VEZ QUE VOTABA, LE HABÍA VOTADO YA ALGUNA VEZ, O SUELE VOTAR SIEMPRE POR ÉL**

Valor	Significado	Frecuencia	Total %	Muestra %
1	Primera vez que le votaba	49	20.68	20.68
2	Lo había votado alguna vez	60	25.32	25.32
3	Voto casi siempre por él	125	52.74	52.74
4	N/C	3	1.27	1.27
Total Frec.		237	100.00	100.00

**¿CUÁLES SON LOS PROBLEMAS QUE A USTED LE AFECTAN MÁS?**



FUENTE PSOE

**Nueva Promoción de viviendas en Aranjuez**

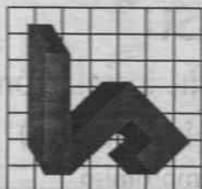
**RESIDENCIAL DELICIAS**

**Pisos de 2,3 y 4 dormitorios**

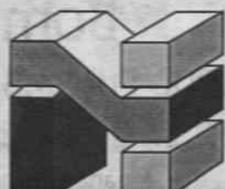
**ENTRADA: 100.000 ptas**  
(Todos los modelos)

**MENSUALIDADES:**

de **40.000 a 60.000 ptas.**  
(Según modelo)



Es una promoción del **GRUPO HERCE**



Informa y vende:  
**NARTEX BUILDING, S.L.**

**Información**  
C/ Almibar, 110  
Esquina C/ Naranja

**91 892 50 32**

María Dolores Terol González

# La vida misma

Pilar SÁNCHEZ-INFANTE

Se celebra el Día de la Mujer Trabajadora, y son legión las mujeres anónimas, las que no lideran ningún ministerio, ni salen en la tele, ni presiden ningún consejo de administración, pero sin cuya labor callada el Mundo dejaría de funcionar.

Quedamos a las cinco de la tarde, cuando María Dolores ha terminado de recoger la cocina y me cuenta que cuando vuelva, la espera un cerro de plancha. Esta noche, cuando regresen su marido y sus hijos, estará la cena hecha y la ropa a punto.

Hija de una familia numerosa, Mari, como la llaman sus amigos, recuerda las dificultades económicas de su infancia: «Tuve una niñez bastante dura, pero en mi familia éramos una piña, nos supimos querer y también respetar».

- ¿Qué recuerdas de tus padres?

- Mi padre estuvo condenado a muerte simplemente por ser rojo. Pasó siete años y medio en la cárcel, primero en Ocaña, luego en Burgos y después se lo llevaron a Pamplona. Al final se salvó. No pasó lo mismo con mi tío, a quien fusilaron. Mi madre me ha contado que cuando él volvió a casa, no había quien le conociera: estaba esquelético y le habían torturado. Ella no le había visto en todo ese tiempo, no tenía un céntimo para desplazarse. Yo nací después. El sueldo de mi padre, que trabajaba en el Jardín de la Isla, daba para poco y además murió con 42 años. Mi madre tuvo que sacar adelante sola a siete hijos. A los nueve años me puse a cuidar un bebé, fue mi primer trabajo y aquella familia me quería mucho; ganaba 150 ptas. y la merienda.

Pero de esa primera infancia hay tam-

bién recuerdos alegres, entrañables: el padre llegando de trabajar con cacahuetses en los bolsillos que la pequeña Mari buscaba ilusionada, los baños en familia en la caceira Pileros...

- ¿Cuál fue tu segundo trabajo?

- A los trece años en Isabelo, allí estuve un tiempo y es donde conocí a mi marido. Estaba haciendo la mili como conductor de aviación e iba por allí todos los días a tomar café. No dejábamos de mirarnos. Ese soldadito a mí no se me puede olvidar.

Se casaron cuando María Dolores tenía diecisiete años y enseguida vino su primer hijo. Se quedaron a vivir con la madre y los seis hermanos. La madre trabajaba en Fyse y José Luis encontró un trabajo como camiónero.

- ¿Años difíciles?

- Mucho. Mi marido trabajaba muchas horas y mi madre salía muy temprano. Yo me encontré a los 17 años cuidándolos a todos. Dos de mis hermanas iban aún al colegio. Arreglaba la casa y me iba a comprar para que cuando ellas volvieran tuvieran la comida lista. Subíamos el agua del patio para fregar. Me he tendido unas cuerdas de ropa envidiables; a veces no podía con ellas, de lo que pesaba la ropa mojada.

Hay una serenidad emocionada en sus palabras mientras evoca los babis blancos de sus hermanas pequeñas, la dolencia estomacal de su madre, el nacimiento de sus hijos, los paseos con su marido sin gastar un céntimo porque no había para nada, hasta que José Luis entró en Fyse.

- No creas, -dice con toda sinceridad- cobraba 6.500 al mes y pagábamos 3.000 de casa, más la luz, comer...

Eran las dificultades de casi todas las familias del país, pero las inquietudes de



No es necesario ser un alto personaje para transformar la realidad cada día y hacer felices a los demás. El ejemplo de M<sup>a</sup> Dolores es el de tantas mujeres.

esta pareja no eran sólo económicas: preocupados por los temas sociales, militaban los dos en la ORT. Reuniones clandestinas en casas distintas, discusiones sociales y políticas, pegadas de carteles, venta de prensa, ansias de cambiar la sociedad.

- ¿Cómo te organizabas con los niños?

- Siempre había alguien que se quedaba con los hijos de todos y la verdad es que los chavales disfrutaban un montón; otras veces el mayor se hacía cargo de los pequeños y a veces venían al partido a verlos. Yo hacía las cosas de casa por la no-

che, mi familia nunca estuvo desatendida.

- ¿Quién ha dedicado más tiempo a la política?

- Evidentemente, mi marido, que entre el sindicato y el partido ha repartido su vida. En las primeras elecciones democráticas salió elegido concejal y a partir de ese momento, puede decirse que la política ha sido su vida. Se ha pasado años durmiendo cuatro horas al día. A veces no tenía suficientes horas sindicales y las pagaba de su bolsillo. También hubo que pedir préstamos para pagar el local del partido y amueblar-



Ilmo. Ayuntamiento del Real Sitio y Villa de Aranjuez

## V CERTAMEN DE POESÍA Y RELATO CORTO PARA AFICIONADOS

### BASES

1.- El Ilmo. Ayuntamiento de Aranjuez, a través de la Universidad Popular, la Editorial Doce Calles y el Casino de Aranjuez, convocan el V Certamen de Poesía y Relato Corto para aficionados «En torno a Aranjuez».

2.- Se establecen dos categorías, **INFANTIL/JUVENIL** (hasta 16 años) y **ADULTOS** (mayores de 16 años), y dos modalidades **RELATO CORTO Y POESÍA** a las que podrán concurrir todas las personas que lo deseen.

3.- Los temas a desarrollar en ambas modalidades versarán sobre **Aranjuez y su entorno**.

4.- El plazo de presentación de obras finalizará el día **19 de Marzo de 1999**.

Las bases se encuentran a disposición de las personas interesadas en las sedes de las organizaciones convocantes o en la Consejería del Centro Cultural Isabel de Farnesio y los trabajos se podrán presentar indistintamente en:

- **Secretaría de la Universidad Popular**. (C.C. Isabel de Farnesio; C/ Capitán, 39) en horario de oficina.

- **Editorial Doce Calles** (C/ San Antonio, 41 Escal. Izda, 2º, nº 11. Casa Atarfe) en horario de oficina.

- **Secretaría del Casino de Aranjuez** (C/ Capitán, 21) en horario de oficina.

MAQUINARIA

**Famvag**

AGRÍCOLA

TODO TIPO DE APEROS Y MAQUINARIA PARA EL CAMPO

Arados · Remolques · Vertederas · Sembradoras · Plantadoras  
Tractores · Hidráulicos · Reversibles

SEMILLAS DE MAIZ Y GIRASOL de la firma NOVARTIS  
Trabajos en forja - Ahorre agua en sus riegos con nuestro sistema por «RESUDACIÓN»



MASSEY FERGUSON

Ctra. de Madrid Km 46.200 · Tel. 91 891 0550 · ARANJUEZ

ORHOMPE  
**LUZ ARANJUEZ**  
S. L.

INSTALACIÓN Y VENTA DE MATERIALES ELÉCTRICOS

Ctra. Andalucía, 30 - Tel. 892 33 98 - Fax 892 34 16

ACUMULADORES DE CALOR MARCA "SIEMENS"

Estático de	2.550 W	50.000 pta.
Dinámico de	2.000 W	80.000 pta.

Bomba de calor "Fujitsu"

3.000 Frig. 3.360 Kcalor. 175.000 ptá. (sin instalación)  
2.250 Frig. 2.520 Kcalor. 150.000 (sin instalación)

Financiado por Caja Madrid - Presupuestos sin compromiso



FOTOS BEATRIZ FERNÁNDEZ

cia en las manos y nos la hemos dejado escapar, porque la democracia la trajo la izquierda, no la derecha, que es hija del franquismo. Nosotros somos los que hemos luchado para que nuestros hijos vivieran en una sociedad más justa. Estoy muy disgustada con la política.

Y recuerda, con un brillo especial en los ojos, cómo cuando José Luis tuvo que hacer un viaje de partido a Rumanía, su madre le regaló diez mil pesetas para que se comprara un traje.

- Tu madre os ayudó mucho...  
- No sabes lo que lloró mi marido cuando ella murió, la quería muchísimo.

Ha pasado mucho tiempo y María Dolores tiene ya dos hijos casados y tres nietas. Indudablemente, todo ha cambiado.

- ¿Cómo pasas el día?

- Muy sola. Me levanto sobre las 9, ¿para qué antes? Y pongo la cadena SER. Me gusta estar informada y escucho vuestra emisora durante toda la mañana. Después de ducharme, me preparo un café. Sin el café no soy nada. Mientras hago las camas y limpio la casa y pongo la lavadora, voy pensando en qué voy a poner de comida. Luego bajo a comprar, siempre falta alguna cosa. A las tres llegan mi marido y mis hijos a comer y tengo que tener todo preparado. Y después, a recoger la cocina. Eso sí, no friego un tenedor porque no me da la gana, José Luis me regaló un lavavajillas y estoy encantada. Él colabora los fines de semana. Por la tarde, leo la prensa: El Espejo y El País, y acabo de leer un libro sobre Basida que me ha impresionado mucho.

- ¿Lees revistas?  
- ¡No! Las revistas del corazón son para que unos zánganos coman de nosotros.

- ¿Qué te preocupa de Aranjuez?  
- El gran problema del paro.

¿Quiénes son más valientes, las mujeres o los hombres?

- Sin duda alguna, las mujeres. Creo que lo demostramos cada día. Y aquel 8 de marzo; cuando quemaron vivas a aquellas trabajadoras, fue porque los guardias las encerraron. Si no las encierran, se los comen.

lo; había que comprar una fotocopiadora y cosas así, y además pagar la cuota. Supuso un gran esfuerzo en todos los sentidos y puedo decir que he criado a mis hijos sola.

- ¿Ha merecido la pena?

- Estábamos a gusto y con la conciencia de estar haciendo algo importante, aunque tuviéramos mucho miedo. Recuerdo una noche, pegando carteles a las cuatro de la madrugada y con la «poli» detrás por la calle Moreras. Pedí auxilio en una casa y la mujer me abrió la puerta, yo creo que por pena. Le dije que tenía cinco hijos y que me perseguía la policía. Por otra parte, me han quedado muy buenas amigas de esa época, había mucha unión, no teníamos un duro pero éramos felices. ¿Tú sabes lo de prisa que fregaba yo?

- ¿Cómo ves la situación actual?

Ahora todo es distinto. Echo de menos el partido aquél. Hemos tenido la democra-



**Cámara de Comercio e Industria de Madrid**

Del 8 de marzo al 7 de abril / De 19 a 21 horas / De lunes a viernes

Del 8 al 31 de marzo / De 19 a 22 horas / De lunes a viernes

Del 15 de marzo al 22 de abril / De 20:30 a 22:30 horas / De lunes a viernes

Información e inscripción: Cámara de Comercio e Industria de Madrid

Delegación de Aranjuez · C/ Capitán, 23 · Tel. 91 891 03 96

**Compañía multinacional líder en el sector de Industrias Químicas,**

**SELECCIONA:**

**Se requiere:**

- Titulación finalizada en los últimos 4 años
- Nivel de inglés medio/alto
- Residencia en Aranjuez o cercanías.

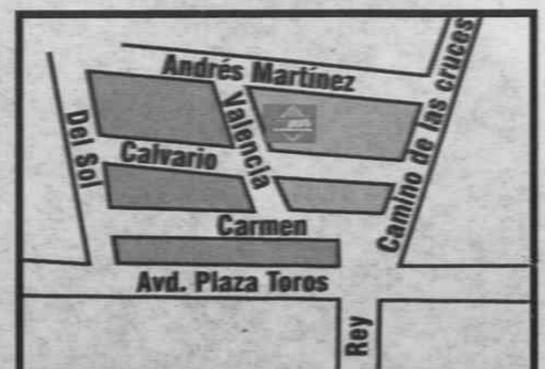
**Se ofrece:**

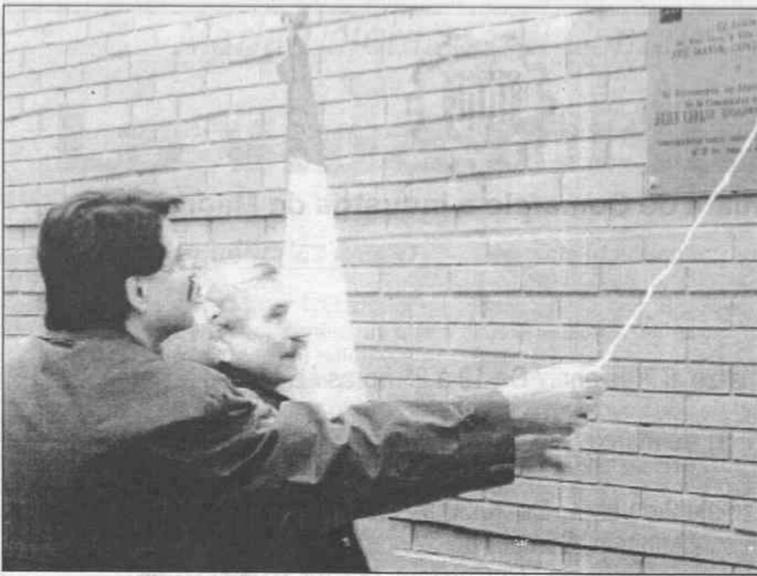
- Incorporación en próximos 3 meses
- Contrato laboral y alta en la Seguridad Social
- Buen ambiente de trabajo.
- Salario acorde con las funciones a desarrollar.



- ◆ Musculación ◆ Fitness
- ◆ Mantenimiento ◆ Culturismo
- ◆ Aerobic
- ◆ Kick Boxing-Full Contac
- ◆ Acondicionamiento Físico
- ◆ Preparación Oposiciones
- ◆ Programa para aumentar o reducir peso
- ◆ Sala de Estética

c/ Valencia, 14 bis  
Teléfono 91 891 77 17  
28300 ARANJUEZ · Madrid



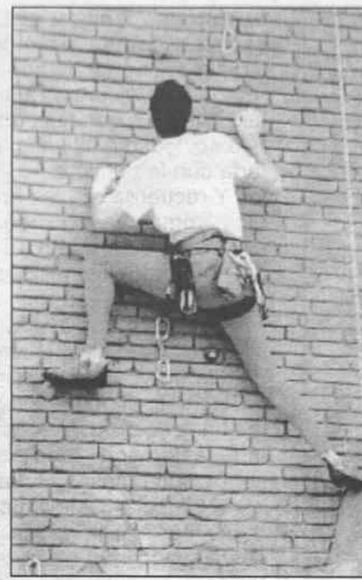


Momento en que fue destapada la placa conmemorativa de la inauguración de las nuevas instalaciones.

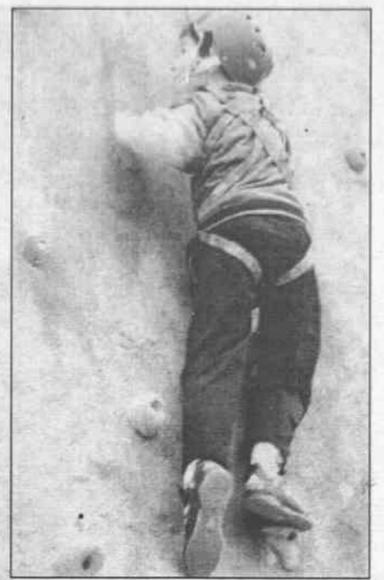
## Ya tenemos nuevo frontón y rocódromo

El pasado sábado día 27 de febrero se inauguraron dos nuevas instalaciones en el Estadio de El Deleite, una pista de frontón que sustituye a la vieja que había en el antiguo campo Municipal de Fútbol, y el tan ansiado rocódromo para los aficionados a la escalada en Aranjuez.

La inauguración la realizaron al mismo tiempo el viceconsejero de Educación y Cultura, Juan Carlos Doadrio, el director general de Deportes, Julio César Legido, y por el alcalde de Aranjuez, José María Cepeda.



Los aficionados al frontón y a la escalada tienen la posibilidad de practicar sus deportes favoritos en unas buenas instalaciones.



## Actividad Cultural ARANJUEZ MARZO

### Sala de Exposiciones

Horario: de lunes a sábado de 11:00 a 13:00 y de 18:00 a 21:00 horas.

A partir del día 6

Exposición de fotografías  
"Madrid, Aranjuez y El Escorial" de  
Federico Guirao Girada (1880-1915).

### Aula Cultural

Comienzo de los actos: de lunes a viernes a las 20:00  
y sábados a las 19:30 horas.

- Día 2 - AMANDO LA MÚSICA. Concierto pedagógico por M<sup>a</sup> Rosa Calvo Manzano (arpa) acompañada por Rafael Penagos (de 9:00 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 4 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto por el Cuarteto de Clarinetistas Ébano: María Palacios, Juan Rodríguez, Fernando Morel y Carlos J. Fernández.
- Día 5 - Recital de piano a cuatro manos por Agustina y Josefina Palaviccini.
- Día 6 - Recital de baile flamenco por Isabel Olavide acompañada al canto por Joaquín Escudero y Pedro Sanz, a la guitarra por Antonio Reyes y Manolo Segura y a la percusión por Roberto Mesa.
- Día 9 - AMANDO LA NATURALEZA. Conferencia por GREFA (de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 11 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto por Manuel García-Cano (oboe), Enrique y Gonzalo Isla (piano).
- Día 12 - Clausura del VI Maratón Cultural. Recital de canción española por Antoñita Moreno acompañada al piano por Antonio Suárez y a la guitarra por Paco de Antequera.
- Día 13 - Clausura del VI Maratón Cultural. Recital de flamenco por el cantaor Curro Piñana acompañado a la guitarra flamenca por Carlos Piñana.
- Día 16 - AMANDO EL TEATRO. Representación teatral por el Grupo de Teatro del Finikito, interpretando la obra "El viejo celoso: Los entremeses del Arte" (de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 18 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto por el Trío Portner: Alicia Suescun (flauta), Ángel Luis Quintana (cello) y Pablo P. Portner (piano).
- Día 20 - Recital "Canciones para el recuerdo" por José Casado.
- Día 23 - RESPETANDO A LOS MAYORES. Charla didáctica que pretende ofrecer a los jóvenes una imagen más real de las personas mayores, que facilite un cambio de actitud positiva hacia ellos. (de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 25 - Danza flamenca por el grupo de Paloma de Pedro.
- Día 26 - Recital de danza española por el Ballet de Jorge Periañez.

Todos los actos y exposiciones son de libre acceso.

San Antonio, 49 c/v Stuart  
Tel. 91 892 06 97  
Aranjuez



CAJA MADRID  
OBRA SOCIAL

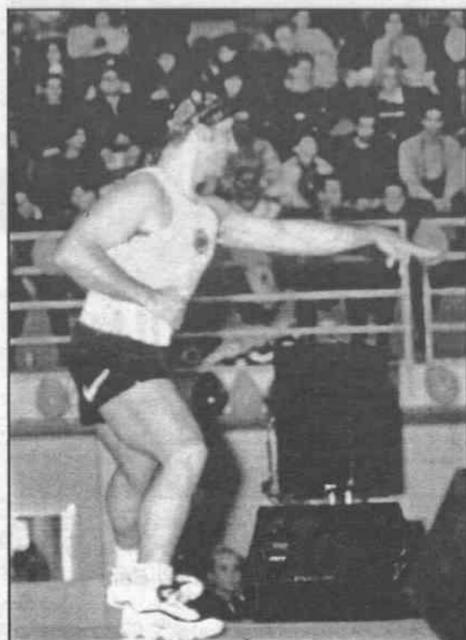
## La última polémica política municipal

No se ponen de acuerdo. Una multa de tráfico, comidas, subvenciones a clubes deportivos y falta de novilleros locales son la patata caliente que socialistas y populares se están pasando en los últimos días.

Después de que en el último pleno del Ayuntamiento de Aranjuez, el PSOE preguntara sobre 360.000 ptas. que, según este partido, se han destinado a «comidas del alcalde disimuladas en la partida de actividades de promoción turística» y por una multa al coche oficial del alcalde (pagada por el Ayuntamiento) cuando el primer edil volvía de vacaciones, éste dijo algo así como que los concejales socialistas debían de estar bajo los influjos de alucinógenos, con lo que éstos se sintieron insultados y abandonaron el pleno.

Pero no para ahí la cosa: el PSOE ha acusado al PP de haberse gastado 1 millón de ptas. en banquetes durante 1998, 800.000 de las cuales fueron cargadas a la partida de actividades deportivas, a lo que el partido en el Gobierno ha contestado que todo está justificado y que el PSOE se gastaba más: concretamente 8 millones en tres años de forma irregular y 33 millones entregadas como subvención a asociaciones deportivas sin justificar.

Por otra parte, José Luis Menéndez, concejal de Asuntos Taurinos, se ha lamentado de la falta de novilleros picadores en Aranjuez, a lo que el principal grupo municipal de la Oposición ha contestado que los conservadores tienen la culpa, ya que durante los gobiernos socialistas en nuestro Ayuntamiento todos los toreros locales tuvieron facilidades para entrenar en la plaza y de torear en los festejos ribereños, mientras que el PP no pone más que obstáculos y trabas. Y además, que para promocionar a los toreros ribereños «hay que hacer algo más que gastarse los 2.462.000 ptas en entradas para los amigos durante 1998». No se ha conformado el PP con esta acusación y en una nota de prensa ha contestado que la plaza está en manos privadas y no es cosa suya, pero que aún así, sus instalaciones están abiertas a todos y que para San Fernando toreará Iván Magro y probablemente otro novillero de la localidad con quien se está en conversaciones.



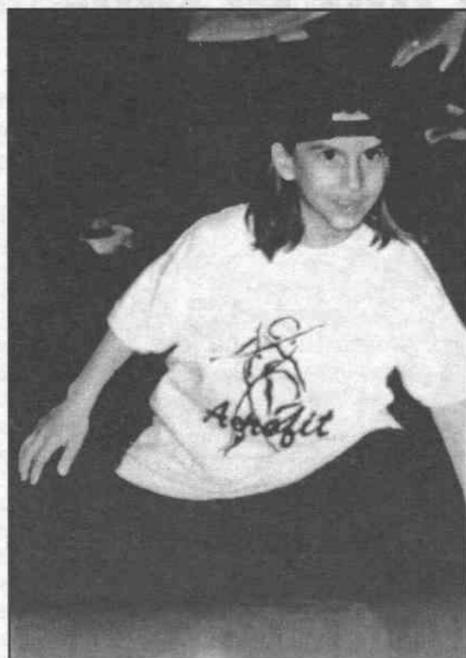
## Aranjuez, de nuevo con Basida

El pasado domingo día 28, más de 500 personas participaron en el segundo maratón de Aerobic a beneficio de Basida.

En total, algo más de un millar de personas presenciaron esta exhibición, a través de la cual se recaudaron alrededor de medio millón de pesetas.

Parece que tras dos ediciones, la idea de Yolanda, del gimnasio AeroFit, se consolida incluso fuera de Aranjuez, ya que este año muchos de los participantes habían venido de distintos puntos de nuestra Comunidad.

Basida ha mostrado su satisfacción por el desarrollo del maratón y ha agradecido su colaboración a los gimnasios AeroFit y Orthos, los organizadores del acontecimiento, y a las demás entidades colaboradoras que han hecho posible la celebración de este segundo maratón de Aerobic.



*La segunda edición del Maratón de Aerobic superó lo que se consiguió en la primera, tanto en participación como en espectadores*



GESTORÍA - ASESORÍA

# Ruano

Fiscal - Contable - Laboral  
A. Fincas - Seguros Generales



DIRECTOR  
Enrique Sanz Casarrubios  
N.I.F. 5250708-S

C/ Stuart, 141 - ARANJUEZ 28300 • MADRID - Tel. 891 09 56 / 891 18 22 - FAX. 892 31 16



35 AÑOS DE EXPERIENCIA  
AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES  
AVAL DE GARANTÍA PROFESIONAL  
ahora también, asesorados por  
ABOGADO - ECONOMISTA



ASESORÍA DE EMPRESAS - FISCAL-CONTABLE-LABORAL-JURÍDICA-AUDITORÍA  
CONSTITUCIÓN DE SOCIEDADES EN TODAS SUS MODALIDADES  
S.A., S.L., LABORALES, COOPERATIVAS  
COMUNIDADES DE BIENES - ADMINISTRACIÓN DE FINCAS  
CONTABILIDAD AL SERVICIO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Lepanto S.L. - Seguros Generales  
Órbita S.L. - Retirada del permiso de Conducir  
M. Fraternidad - M. Nacional - Asistencia Médica

Combinado de Hogar - Comunidades - Comercio - Industria - Responsabilidad Civil  
VIDA Y JUBILACIÓN - PLAN DE PENSIONES - ASISTENCIA SANITARIA (DESDE 3.500  
ptas./mes) Retirada del Permiso de Conducir - Caza - Automóviles

Cuotas mensuales adecuadas a  
las necesidades de su empresa

Solicite Información al Teléfono  
**91 891 18 22**

EN YEPES MUY CERCA DE AQUI

CENTRO DE VENTAS DE VEHÍCULOS  
DE OCASIÓN Y SEMINUEVOS



Especialistas en Diesel  
y AHORA TAMBIÉN  
vehículos KM 0  
Vehículos Mercedes, Audi, BMW  
de importación  
y TODOTERRENO

- 10 AÑOS DE EXPERIENCIA  
EN EL SECTOR
- FINANCIAMOS HASTA 60 MESES
- GARANTÍAS POR ESCRITO

EN YEPES  
Avd. San Luis S/N  
Tel. 925 147 129

EN MOCEJÓN  
Avd. Castilla La-Mancha S/N  
Tel. 925 360 441

MES DEL DIESEL EN  
AUTOS RACAR

**MERCEDES**

- 300 DIESEL (carrocería 210)
- Bifaro, 96 mod. Avagardem
- 300 DIESEL, 1.500.000
- 190 TURBO DIESEL - Extras
- 190 DIESEL - Aire acondicionado.

**BMW**

- 525 TDS, año 93, nacional
- 524 Turbo Diesel, importación
- 325 TDS, año 96, 2.500 Km.
- 325 Turbo Diesel, nacional

**AUDI**

- AUDI A6, TDi, 140 C.V., año 95

**TODOTERRENO**

- NISSAN Patrol GR, corto
- NISSAN PATROL, Techo semi cerrado 4 C.
- LAND ROVER Discovery TDi, 94, 4 P
- MITSUBITSU PAJERO TD, 2.5 Intercooler

**FURGONETAS**

- CITROËN C-15, 92 Negra
- CITROËN C-15, 90 Blanca
- CITROËN C-15, 90 Plata
- CITROËN C-25, Gran volumen
- SEAT TERRA DIESEL, 91
- SEAT TERRA GASOLINA, 91
- RENAULT 4-F6, Moderna
- RENAULT EXPRESS DIESEL, 90

**TURISMOS**

- SEAT CORDOBA DIESEL, 98
- FORD FIESTA STUDIO, 98
- RENAULT 19 DIESEL, 90
- XANTIA DIESEL, 93
- FIAT TEMPRA TURBO DIESEL, 94
- FORD ORION DIESEL, 93
- LANCIA PRISMA TURBO DIESEL, 90
- LANCIA DEDRA TURBO DIESEL, 91
- WG, GOLF, TURBO DIESEL Intercooler, 91
- FORD ESCORT DIESEL, 91

*Hotel Plaza Mayor*

ESPECIAL COMUNIONES



CELEBRA UNA FECHA  
INOLVIDABLE

RESERVAS EN EL TELÉFONO 925 12 06 50

SALONES CLIMATIZADOS · MENÚS VARIADOS

*Hotel*



*Plaza Mayor*

Avd. del Generalísimo, 2 · 925 120 650 · OCAÑA (Toledo)

**VELATORIOS ALMÍBAR**



CON ACOGEDORAS  
SALAS DE  
VELATORIOS Y  
ESPERA EN  
C/ ALMÍBAR 183,  
Teléfono velatorio  
91 891 39 06

**Servicios Funerarios de Aranjuez**

Tel. 91 891 02 01 - 91 891 61 40 - Fax 91 891 09 07

**¡¡NO PLANCHE MÁS!!**

**TELE  
PLANCHA**

Recogida y entrega de ropa a domicilio. Llame al Teléfono:

**91 891 11 52**

Y le informaremos.



En la concentración intervinieron la presidenta del comité de empresa del Benito Denni, María Jesús Moraleda, así como el secretario general de CCOO en la comarca, Jesús Quirós y el secretario regional del mismo sindicato, Rodolfo Benito.

## Movilización por el empleo, en Ciempozuelos

Después de que alrededor de 800 personas se manifestaran el pasado domingo 28 en el Plaza del Ayuntamiento de Ciempozuelos para pedir la estabilidad de los puestos de trabajo de Centro Asistencial Benito Denni, el psiquiátrico femenino de Ciempozuelos, se ha abierto una mesa de negociación entre la dirección del centro y los trabajadores.

La manifestación fue convocada la semana pasada, después de que 58 trabajadores de Benito Denni conocieran que la dirección pretendía traspasarles a otra empresa.

Ahora los trabajadores, que están molestos porque no se ha contado con ellos para llevar a cabo esta operación, piden a la dirección del centro que no los traspase a otra empresa porque esto implicaría la posible pérdida de su empleo o el descenso de su volumen salarial.

Además, los trabajadores solicitan que si finalmente se lleva a cabo la subrogación, se recojan y aseguren los derechos laborales que tenían anteriormente en la otra empresa, así como la no movilidad laboral.

Por otra parte, los representantes de los trabajadores de este centro psiquiátrico creen que la subordinación no es legal, por lo que ya han recurrido la medida ante los tribunales.

Las movilizaciones contra el traspaso de estos 58 trabajadores del Centro Asistencial Benito Denni a otra empresa comenzaron el pasado lunes 22 de febrero, cuando algunos trabajadores, muchos de los cuales llevan más de veinte años prestando sus servicios en el hospital, se manifestaron contra esta medida además del encierro que llevaron a cabo el martes 23 en su centro de trabajo.



# Desconcierto total

**0 Real Aranjuez:** Mario (1), Dani (1), Villa (1), Pedro (1), Felipe (0), Testa (0), Juli (0), Sergio (2), Mario II (0), Pirri (0), Angelín (0).  
Sustituciones: M-66. Luis por Villa. M-72. Laderas por Testa. M-46. Félix por Angelín.

**1 Aravaca:** Humanes, Roberto, Josemi, Chiqui, Arteaga, Pitu (Davidd), Raúl, Félix II, Gorge, Javi, Víctor (Tourrián).

**Goles:** M-40 (0-1). Arteaga de cabeza.

**Árbitro:** García Coronel. Expulsó con roja directa a Mario, minuto 86. Amonestó a Sergio. Y por el Aravaca, amarillas a Roberto, Chiqui, Arteaga, Pitu y Javi.

**Estadio:** El Deleite. Unos 250 espectadores. 137 espectadores de pago. 117.300 ptas. de recaudación.

Oscar FLORES

Son ya seis partidos sin ganar y la preocupación se eleva. El Aranjuez llevaba dos temporadas sin conocer la derrota en su casa y este año ya van dos: la primera contra el Moscardó, y la semana pasada, el remate, frente al Aravaca, el farolillo rojo de la clasificación.

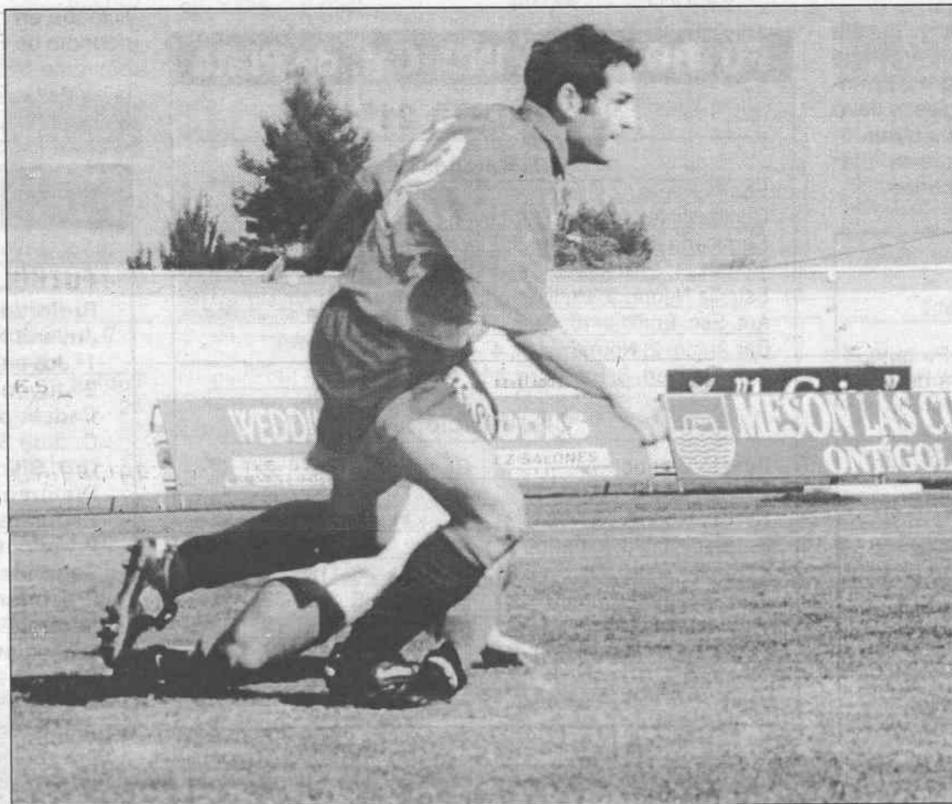
Un partido marcado por la ansiedad de los ribereños que ven que no acaban los partidos victoriosos. El encuentro comenzó con absoluto dominio del Real Aranjuez ante un rival miedoso que vino a ver pasar los minutos, además de a no encajar goles.

La esperanza se marcaba por el control de los primeros minutos, pero el abuso de balones bombeados favorecía al guardameta Humanes que encontró en ello su mejor arma; sólo tuvo que intervenir en un fabuloso remate de Juli de media volea a centro de Dani y el portero del Aravaca despejó con los puños; lo demás fueron balones altos que atajaba con facilidad.

Se abusó de la precipitación, consecuencia de la ansiedad que tienen los jugadores ribereños, que vieron cómo al filo del descanso, y en un error de marcaje, llegaba el gol de Arteaga que conectó un cabezazo que se colaba por toda la escuadra.

La segunda mitad fue más de lo mismo, con un Aranjuez alocado, sin ideas, que no encontraba el bálsamo del gol. El Aravaca se defendía como gato panza arriba, y además se encontró con alguna ocasión, al contragolpe, que pudo aumentar su ventaja.

Los cambios de Parra, que veía como sus dos puntas Mario II y Juli no tocaban balón salvo cuando venían a recogerlo a mitad de campo, tampoco hicieron mella. El partido acabó como el rosario de la au-



Sergio fue el único que tuvo sentido con el balón

ror, con la expulsión del portero Mario y la pérdida de tiempo de los de Aravaca que tuvieron en su meta Humanes al artífice de la caradura, además de cometer 23 faltas.

**El rival:** Se llevó los tres puntos con la ley del mínimo esfuerzo. El portero Humanes paró el partido para arreglarse un taco, algo poco visto.

**El Real Aranjuez:** Adolece de un go-

EQUIPOS	Puntos	PARTIDOS									GOLES								
		Total			Casa			Fuera			Total	Casa	Fuera						
		J.	G.	E. P.	J.	G.	E. P.	J.	G.	E. P.	F. C.	F. C.	F. C.						
1.- Real Madrid	58	27	17	7	3	13	9	2	2	14	8	5	1	56	24	29	13	27	11
2.- Leganés	52	27	15	4	7	13	8	2	3	14	8	2	4	35	18	16	9	19	9
3.- Coslada	50	28	14	8	6	14	10	3	1	14	4	5	5	31	19	19	7	12	12
4.- Santa Ana	44	28	13	5	10	14	8	1	5	14	5	4	5	42	30	26	14	16	16
5.- Navalcarnero	42	28	13	3	12	13	7	1	5	14	6	1	7	42	35	21	16	21	19
6.- Amorós	42	28	13	3	12	14	7	2	5	14	6	1	7	37	37	22	17	15	20
7.- Real Aranjuez	41	28	11	8	9	14	7	5	2	14	4	3	7	42	33	29	16	13	17
8.- Colmenar	41	27	10	11	6	14	6	6	2	13	4	5	4	44	38	26	21	18	17
9.- Alcalá	37	27	11	4	12	14	8	2	4	13	3	2	8	37	31	26	14	11	17
10.- Puerta Bonita	37	28	10	7	11	14	7	2	5	14	3	5	6	37	34	22	16	15	18
11.- Rayo B	37	28	10	7	11	14	5	3	6	14	5	4	5	34	35	12	15	22	20
12.- Villaviciosa	37	28	9	10	9	14	6	2	6	14	3	8	3	33	38	19	18	14	20
13.- Las Rozas	36	28	8	12	8	14	4	7	3	14	4	5	5	32	34	16	17	16	17
14.- Carabanchel	35	28	9	8	11	14	4	5	5	13	5	3	6	35	45	18	24	17	21
15.- Getafe B	34	28	9	7	12	14	5	4	4	14	4	3	7	28	31	14	12	14	19
16.- Moscardó	34	27	8	10	9	13	4	5	4	14	4	5	5	30	34	18	14	12	10
17.- San Fernando	32	27	9	5	13	14	6	2	6	13	3	3	7	28	39	19	18	9	21
18.- Parla	32	27	8	8	11	14	5	6	3	13	3	2	8	24	36	9	10	15	26
19.- Pegaso	31	28	7	10	11	14	3	5	6	14	4	5	5	31	41	14	21	17	20
20.- Majadahonda	23	27	6	5	16	14	2	3	9	13	4	2	7	24	43	10	24	14	19
21.- Aravaca	22	28	6	4	18	14	3	3	8	14	3	1	10	29	56	17	23	12	33

## TROFEO CAMISERÍA AURELIO

al máximo goleador:

Damián	12
Luis	8
Edu y Pirri	4
Mario II y Antonio	3
Pedro, Testa, y Juli	2
Félix y Felipe	1

## TROFEO ANDRÉ BONI

al jugador más regular:

Felipe	32
Pedro	31
Félix y Dani	30
Mario	28
Pirri	27
Sergio	25
Luis, Mario II, y Angelín	23
Testa	19

## PRÓXIMO RIVAL:

**Villaviciosa:**

El domingo a las 11,30 horas. Un equipo recién ascendido situado en el puesto 12º con 37 puntos, a 5 de la promoción. Ha jugado en casa 14 partidos: ha ganado 6, empatados 2 y perdidos 6. Ha marcado en casa 19 goles y ha encajado 18. En la primera vuelta, el conjunto ribereño consiguió golear por 5 a 1. El máximo goleador es César, con 6 goles

## ESPECTADORES / Una sección de Rafael Arnedo



**Alfonso Mayorga:** El equipo del Aravaca muy fuerte en defensa sobre todo, porque solamente ha llegado en cuatro ocasiones contadas y ha marcado un gol. El Aranjuez C.F. no ha sabido jugarle el Aravaca.



**Julio Aguilar:** El equipo ribereño no ha mejorado nada, en mi opinión con respecto al comienzo de temporada. Se nota la ausencia de Damián en la delantera. No veo al equipo seguro, sobre todo en defensa.



**Isaías González:** La primera parte muy bien, por parte del Real Aranjuez, tocando el balón. El gol del Aravaca llegó en un mal momento; creo que el Aranjuez ha tenido mala suerte, mereció algo más en el día de hoy.



**Álvaro Montero:** En la primera parte el dominio del partido fue del Real Aranjuez C.F. El Aravaca sólo ha llegado una vez con peligro y marcó el gol. En la segunda parte, el Aranjuez ha jugado con balones arriba.

Cafetería  
**APARICIO**

**ESPECIALIDAD:**  
**DESAYUNOS CON CHURROS**

C/ CUARTELES, 2 - TEL. 892 16 16 - ARANJUEZ

**Marisquería VIENA**

Gran variedad en toda clase de mariscos y tapas variadas

Mariscada 2 personas (Bígaros, pechos, nécoras, gambas, langostinos, buey o centollo, 2 cigalas y 4 langostinos a la plancha)	Parrillada 2 personas (Bogavante o langosta, carabineros, cigalas, langostinos, gambón y mejillones)
<b>4.500 pta.</b>	<b>5.500 pta.</b>

C/ Almíbar, 157 - Tel. 91 892 48 54 - Aranjuez

**BALONCESTO**

# Partidazo de los ribereños

**C.B. Hyundai**

**San Patricio**

**75**

**68**

**Alineación:** Cañizares (5), Andreo (3), Ángel Gómez (17), Coronado (6), Sergio de Benito (31), Alberto Esteban (13) y Amadeo Fernández.

Gran partido el que se pudo ver el domingo día 28 en el Doménico Scarlatti, por parte de los dos equipos, sin duda el mejor partido de la temporada del equipo ribereño. El partido transcurrió siempre muy igualado pero también siempre con el San Patricio por delante en el marcador, pero sin conseguir nunca diferencias importantes en el tanteo; al descanso se llegó con un ajustado 32-38 a favor de los visitantes.

En la segunda parte se planteó la duda de si el equi-

po ribereño aguantaría hasta el final o por el contrario se hundiría en los minutos finales como ha sucedido en los dos últimos partidos, pero no fue así: aguantaron y de qué manera. A base de casta, luchar por todos los rebotes y un gran acierto en los lanzamientos de tres puntos.

En esta última faceta hay que destacar a Sergio de Benito que logró 31 puntos con cinco triples, y llevó a su equipo a la victoria final por 75-68 ante el líder de la fase de ascenso.

## C.B. Apóstol Santiago

El encuentro de la 1ª Territorial entre el BM Pinto y C.B. Apóstol Santiago se suspendió a causa de la lluvia. En principio, si la Federación no dice lo contrario, se jugará el próximo día 19 de marzo. El equipo de Quique Villanueva se encuentra entre los cuatro primeros.

**Juvenil:** C.B. Apóstol Santiago  
Corazonistas, 14

**Cadete:** At. Alcobendas, 17  
C.B. Apóstol Santiago, 17

Próximos partidos:

Senior, Domingo, 16,30.

Apóstol Santiago; Alcobendas

Sábado, 16,30. Apóstol- Recuerdo

## FÚTBOL-SALA IND. Cat. de Oro

### 2ª VUELTA / JORNADA 5

#### Resultados

Cerrajería Lindo, 3; Instalaciones Monzón, 3  
Albergue San Vicente Paul, 2; Caf. Aparicio, 2  
Peña Numancia, 8; Pub Minaya, 4  
Bar Rasca, 2; Taberna El Gato, 1  
Inmobiliaria Aranjuez, 1; M. Monreal/Aut. Esc Aranjuez, 8  
Bar Juani, 1; Espacio Industrial, 1

#### Clasificación

Puesto/Equipo	J	G.	E	P	F	C	P
1º Muebles Monreal	17	14	2	1	86	22	44
2º Instalaciones Monzón	17	11	4	2	73	45	37
3º Cafetería Aparicio	17	10	4	3	71	41	34
4º Bar Juani	17	9	5	3	69	46	32
5º Espacio Industrial	17	10	2	5	52	42	32
6º Cerrajería Lindo	17	10	1	6	64	50	31
7º Bar Rasca	17	8	5	4	59	37	29
8º Taberna El Gato	17	6	2	9	60	65	20
9º Albergue S. Vicente	17	5	4	8	45	56	19
10º Peña Numancia	17	6	1	10	48	72	19

## FÚTBOL-SALA IND. Cat. de Plata

### JORNADA 21ª

#### Resultados

Pub Muévete, 0; Cervecería Quevec, 5  
Combustibles Aranjuez, 1; Lever, 5  
Carnicería Javier Martín, 3; Electricidad Jomarfran, 9  
Tien 21, 1; Pescadería Cenadero, 3  
Estrella Negra, 0; Multy Sport, 17  
Aut. Esc. Europa, 10; GEE/Rel Arribas, 2  
Bar Antón, 2; Normavisión, 4  
Agfa/Gevaert, 8; Bar Belinchón, 2

#### Clasificación

Puesto/Equipo	J	G.	E	P	F	C	P
1º Aut. Esc. Europa	21	19	1	1	120	39	58
2º Cervecería Quevec	21	16	3	2	136	49	51
3º Electricidad Jomarfran	21	13	2	6	133	75	41
4º Multy Sport	21	12	3	6	118	62	39
5º Pescadería Cenadero	21	12	3	6	105	69	39
6º Normavisión	21	10	5	6	83	70	35
7º Agfa-Gevaert	21	11	2	8	83	87	35
8º Lever	21	10	3	8	92	66	33

## ATLETISMO

# Nerea Ruano, campeona de España

Nerea Ruano logró el fin de semana pasado revalidar su título de campeona de España cadete logrado el año pasado, al alzarse con el título en la distancia de los 600 metros. Éste es un año importante para Nerea ya que abandonó la disciplina del Club Atlético Aranjuez y ahora está siendo entrenada por el atleta ribereño Antonio Páez y, por lo que parece, el cambio no le ha venido nada mal.

Aparte de Nerea Ruano, tres miembros del Club Atlético Aranjuez participaban también en estos campeonatos. Javier González participaba en su primer Campeonato de España y lo hizo bastante bien, ya que logró la medalla de bronce en los 300 m.l. y el quinto puesto

en la final de los 600 m.l. Jesús M. Oliván no pudo revalidar el título logrado el año pasado debido a una lesión que sufre en un tobillo, y en triple salto no pasó del sexto puesto; al día siguiente lo hizo mucho mejor en longitud y consiguió la medalla de bronce. Pablo Sánchez competía también en sus primeros campeonatos de España y conseguía llegar hasta las semifinales, en las que ocupó el quinto puesto.

Durante este fin de semana se celebrarán los campeonatos de España Juveniles en los que participarán Ángela López-Naranjo en longitud, Samuel Úrsula en longitud y triple y Enrique González en 60 m.l. y triple.

## EN BREVE

### FÚTBOL:

**Preferente:** Ciempozuelos, 6; Aranjuez B, 0

**Juvenil Nacional:** Ancora A, 2; Alcorcón, 3

**1º Juvenil:** Villacastín, 2; Aranjuez, 4

**2º Juvenil:** Ancora- Sp. Indepen ( Retirado)

**Cadete preferente:** Getafe, 1; Ancora A, 2

**Cadete Segunda:** Aranjuez, 1; Alhóndiga, 1

**C.D. Sitio**

**Preferente Juvenil:** Sitio A, 1; Ciempozuelos, 1

**Segunda Juvenil:** Torrejón C, 5; Sitio A, 1

**Primera Cadete:** Sitio A, 4; Brunete, 2

**Segunda Cadete:** N. Getafe, 5; Sitio, 2

**Pre. Infantil:** Sitio, 1; Getafe, 3

**Segunda Inf:** Juventud C, 4; Sitio, 1

**Prof. Alevín:** Sitio a, 2; E.F. Arganda, 1

**Primera Alevín:** Juventud c, 0; Sitio A, 1

## LIGAS LOCALES. RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### FÚTBOL SALA JUNIOR

#### Jornada 17

El Tilo, 2; T. Martínez, 2  
M.O. Ribolen, 1; C.A.R., 4  
O. Lohade, 5; I. Monzón, 5  
Kival, 2; Rivervideo, 9  
C. Andalucía, 8; Baz Toledo, 1  
Ridomi, 5; Nuestro Mundo, 3

#### Clasificación

Equipo	Puntos
1º C.A.R.	34
2º M. Op. Ribolén	25
3º Normavisión T21	24
4º I. Monzón	23
5º Casa Andalucía	22
6º T. Martínez	21
7º Rivervideo	20
8º Ridomi	18
9º Kival	16
10º Vitalicio	16
11º T.M.	15
12º Cercama	13
13º O. Lohade	13
14º B. De Copas	12
15º E.T Casa Monta	10
16º Herb. El Tilo	10
17º B. Toledo Idea	6
18º Nuestro Mundo	0

### FÚTBOL-11 SENIOR

#### Jornada 19

Auxcón, 6; Cosmos, 0  
Bar Flequy, 15; Valdemoro, 1  
Fyse, 0; Capitán, 5  
T. El Gato, 1; Enosa, 5  
Bar La Terraza, 0; Ayunt, 11  
Portillo, 8; B. El Romano, 1

#### Clasificación

Equipo	Puntos
1º Enosa Toledo	32
2º Pub Saloon	30
3º G. E. Ayuntamiento	28
4º Capitán-Misouri	27
5º Auxcon S.L.	26
6º Caf. Toledo	24

### BALONCESTO SENIOR FASE CAMPEONES

#### Jornada 4

Mundaka, 67; D. Tadeo, 81  
P. Alambique, 60; Informex, 34  
Dorado, 56; Caja.Mancha, 65

#### Clasificación

Jugador	Puntos
1º P. Alambique	6
2º Informex	6
3º Caja C. Mancha	6
4º D Tadeo	5
5º Mundaka	5
6º P. Forum	4
7º Dorado	4

### BALONCESTO SENIOR FASE CONSOLACIÓN

#### Jornada 4

Infoges, 70; La Cervecería, 63  
M.O. Ribolen, 64; Lamberts, 50  
P. Forum II, 50; O. Lohade, 68

#### Clasificación

Jugador	Puntos
1º Optica Lohade	8
2º Lamberts	5
3º Pub Forum II	5
4º Infoges	5
5º M.O. Ribolen	4
6º La Cervecería	4
7º Hnos Del Valle	4

### BALONCESTO SENIOR FEMENINO

#### Jornada 11

Villaconejos, 11; CPM, 73  
B. Aranjuez, 22; LaHuerta, 45  
Loyola, 32; Mundaka, 40

#### Clasificación

Jugador	Puntos
1º C.P.M. Elect.	20
2º Basket Aranjuez	15
3º La Huerta Sister	15
4º Valdemoro	12
5º Mundaka	10
6º Loyola	9
7º Villaconejos	9

## DESINSECTACIÓN - DESRATIZACIÓN

¡¡Exterminación Inmediata!!



EN C/ DELICIAS, 39 Tel. 91 891 81 28 - ARANJUEZ

## HISPA SEDE, S.L.

ASESORAMIENTO Y DEFENSA

CONTABLE - FISCAL - JURÍDICO - LABORAL

ASESORAMIENTO DE AUTÓNOMOS Y PYMES

C/ Concha, 23 - 28300 ARANJUEZ - Tel., y Fax: 801 10 57

**MICRO BASKET  
BENJAMÍN FEMENINO**

Jornada 8

San Pascual, NP; Coronas, 0  
S. Fernando, 21; Santiago, 22  
Safa, 0; Don Bosco, NP  
Loyola, 19; Sta Teresa, 9  
Somascos, 0; V. Aleixandre, 0

Equipo	Puntos
1º V. Aleixandre	14
2º Santiago	13
3º S. Fernando	12
4º Loyola	12
5º Somascos	7
6º Don Boscos	6
7º Safa	6
8º Coronas	4
9º S. Pascual	2
10º Santa Teresa	0

**MICRO BASKET  
BENJAMÍN MASCULINO**

Loyola, 0; Don Bosco, 0

Equipo	Puntos
1º Santiago	4
2º Loyola	4
3º Don Bosco	0

**BALONCESTO  
ALEVÍN FEMENINO**

Jornada 11

San Pascual, 60; Sta Teresa, 7  
Loyola, 0; Santiago, 0  
Somascos, 0; Safa, 0  
Coronas, 0; San Fernando, 0

Equipo	Puntos
1º Safa	17
2º San Pascual	16
3º San Fernando	12
4º Loyola	11
5º Somascos	8
6º Santiago	6
7º Coronas	6
8º V. Aleixandre	4
9º Santa Teresa	0

**BALONCESTO  
CADETE FEMENINO**

Jornada 1

Scarlatti, 0; Doménico, 0

Equipo	Puntos
1º Doménico	6
2º Don Bosco	4
3º Scarlatti	2

**BALONCESTO  
CADETE MASCULINO**

Clasificación

Equipo	Puntos
1º Loyola	4
2º Alpajés	0

**BALONMANO  
INFANTIL MIXTO**

Jornada 8

Santiago, 10; Alpajés, 10  
D. Scarlatti, NP; Hostelería, 0

Equipo	Puntos
1º Santiago	12
2º Alpajés	10
3º Hostelería	5
4º Somascos	4
5º Scarlatti	1

**BALONCESTO  
INFANTIL FEMENINO**

Jornada 12

C.B. Aranjuez, 62; Somasc., 7  
Safa, 0; Loyola, 0  
Santiago, 43; Scarlatti, 2  
Don Bosco, 0; Doménico, 0

Equipo	Puntos
1º C.B. Aranjuez	24
2º Safa	20
3º Santiago	16
4º Loyola	15
5º Alpajés	13
6º Don Bosco	10
7º Coronas	6
8º Doménico	4

**FÚTBOL-SALA  
BENJAMÍN Grupo 1º**

Jornada 12

San Fernando, 15; Aleixandre, 0  
Emiliani, 0; Loyola, 20  
Labrador, 0; Calasanz, 0  
Jabatos, 0; Safa, 0

Equipo	Puntos
1º Loyola	22
2º San Fernando	18
3º Somascos	14
4º Safa	12
5º Aleixandre	9
6º Calasanz	8
7º Emiliani	6
8º Labrador	3
9º Jabatos	0

**FÚTBOL-SALA  
BENJAMÍN Grupo 2º**

Jornada 12

Sanfer, 0; V. Aleixandre, 12  
Santiago, 12; Don Bosco, 1  
San Isidro, 2; San Pascual, 1  
Sta Teresa, 4; Coronas, 1

Equipo	Puntos
1º Santiago	22
2º V. Aleixandre	18
3º San Isidro	16
4º San Pascual	12
5º San Jerónimo	10
6º Don Bosco	8
7º Sanfer	6

**BALONCESTO  
INFANTIL MASCULINO**

Jornada 1

Somascos, 20; Santiago, 48  
Loyola, 0; D. Scarlatti, 0

Equipo	Puntos
1º Santiago	14
2º D. Scarlatti	8
3º Loyola	4
4º Somascos	0

**FÚTBOL-7  
ALEVÍN MASCULINO**

Jornada 11

San Jeronimo, 0; San Isidro, 12  
San Pedro, 4; Labrador, 4  
Somascos, 3; San Juan, 7  
Safa, 0; Don Boscos, 5  
Loyoila, 5, Santiago, 4

Equipo	Puntos
1º Loyola	22
2º Santiago	18
3º San Isidro	18
4º Labrador	14
5º San Juan	10
6º San Pedro	9
7º Somascos	8
8º Don Bosco	5
9º Safa	3
10º San Jerónimo	3

**FÚTBOL-7  
INFANTIL 1ª FASE**

Jornada 12

Somascos, 3; Lincas, 4  
Jabatos, 0; Hostelería, 12  
Santiago, 4; Scarlatti, 0  
S. Jeronimo, 14; Domenico, 0  
Don Boscos, 1; D. Scarlatti, 5  
Alpajes, 8; I,B.A. 0

Equipo	Puntos
1º Loyola	22
2º Santiago	22
3º Lincas	19
4º Hostelería	16
5º D. Scarlatti	15
6º Somascos	13
7º Alpajes	11
8º Moreras	10
9º S. Jeronimo	9
10º Jabatos	9
11º Scarlatti	9
12º I.B.A.	6
13º Don Bosco	5
14º Instituto	2
15º Doménico	0

**FÚTBOL-SALA  
CADETE FEMENINO**

Jornada 5

Safa, 2; Loyola, 6

Equipo	Puntos
1º Alpajés	7
2º Loyola	5
3º Safa	0

**FÚTBOL-SALA  
CADETE MASCULINO**

Jornada 8

Scarlatti, 1; Domenico, 1  
Don Bosco, 1; Loyola, 7  
Hostelería, 2; Alpajes, 2

Equipo	Puntos
1º Scarlatti	13
2º Doménico	11
3º Loyola	10
4º Alpajes	5
5º Safa	4
6º Hostelería	3
7º Don Bosco	2

**FÚTBOL-SALA  
ALEVÍN MASCULINO**

Jornada 11

Sanfer, 4; Sta Teresa, 4  
San Jose, 2; San Pascual 8  
San Isidro, 0; Aleixandre, 0  
V. Aleixandre, 0; Calasanz, 0

Equipo	Puntos
1º - San Isidro	16
2º - San Fernando	14
3º - Calasanz	14
4º - V. Aleixandre	14
5º - Santa Teresa	11
6º San Pascual	7
7º Aleixandre	4
8º Sanfer	4
9º San José	0

**BALONTIRO  
RENACUAJO FEMENINO**

Jornada 6

Santiago, 2; Somascos, 0  
Loyola, 0; San Isidro, 2  
V. Aleixandre, 0; S.Pascual, 0

Equipo	Puntos
1º San Isidro	12
2º V. Aleixandre	8
3º Santiago	7
4º San Pascual	5
5º Somascos	1
6º Loyola	1

**FÚTBOL-SALA  
RENACUAJO Iniciación**

Jornada 10

Don Bosco, 1; V. Aleixandre, 1  
Somascos, 5, Safa, 4  
Aleixandre, 0; Labrador, 0  
San Isidro, 0; San Fernando, 3  
Loyola, 0; Santa Teresa, NP

Equipo	Puntos
1º San Fernando	20
2º Santiago	16
3º Loyola	14
4º Labrador	12
5º San Isidro	10
6º Aleixandre	6

**FÚTBOL-SALA  
RENACUAJO Competición**

Jornada 10

Somascos, 1; Santiago, 3  
V. Aleixandre, 0; San Isidro, 0  
San Fernando, 1; Safa, 0

Equipo	Puntos
1º Santiago	18
2º Loyola	13
3º V. Aleixandre	12
4º Somascos	11
5º San Fernando	7
6. San Isidro	6

**Vamos a crear empresas.**

**Vamos a crear empleo.**

La Consejería de Economía y Empleo de la Comunidad de Madrid, promueve y desarrolla un programa de formación y asesoramiento, dirigido a promotores de **nuevas iniciativas empresariales**, con un proyecto real y cuya futura actividad se localice en nuestra Región.

El Programa es de muy alta calidad, **personalizado y totalmente gratuito.**

Para empezar, llámanos  
**Tel.: 91 892 06 06**

O.P.T. de Aranjuez.  
C/ Infantas, 55.  
28300 Aranjuez.

**PLAN CREADOR  
DE NUEVAS  
EMPRESAS  
1999**



CONSEJERIA DE ECONOMIA Y EMPLEO  
**Comunidad de Madrid**



**Instituto para la Formación**  
CONSEJERIA DE ECONOMIA Y EMPLEO  
**Comunidad de Madrid**



UNIÓN EUROPEA  
FONDO SOCIAL EUROPEO

ANUNCIOS BREVES Y CLASIFICADOS

- 01 PISOS - ALQUILER
05 PL. DE GARAJE
09 VARIOS

- 02 PISOS - VENTA
06 LOCALES
10 TRABAJO

- 03 CHALETS
07 PROFESIONALES

- 04 TERRENOS
08 MOTOR

01 PISOS - ALQUILER

Se alquila piso amueblado y totalmente equipado, situado en zona calle Moras. Tel. 91 8910683-91 8921349.
Aranjuez. Alquila Piso 4 dormitorios, piscina comunitaria, Cooperativa Teresa de Avila. 75.000 más comunidad. Tel. 91 8912202
Se alquilan 2 pisos en Toledo, barrio Sta. Bárbara. 2 dorm., salón, cocina, cuarto de estar, despensa y baño. Tel. 925 221578
Se alquilan habitaciones con derecho a cocina. Tel. 91 8918186.
Alquilo piso Coop. Teresa de Avila, 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero y piscina. 75.000 ptas., más comunidad. Tel. 91 8912202.
Aranjuez. Se alquila piso en C/ Virgen de las Nieves. Tel. 91 8912209.
Madrid. Se alquila piso con 2 dormitorios. Zona Dehesa de la Villa, bien comunicado. Tel. 91 8920302.
Alquilo piso amueblado 100 m2, 2 baños, calefacción. Tel. 970 915 095.
Se alquila piso 2º en C/ Cuarteles. 3 dorm., salón, cocina y baño completo. Cocina amueblada. 50.000 incluida comunidad. Tel. 91 8923734.
Alquilo piso 1º semi-amueblado en C/ Docotr Fleming. 3 dorm., salón, baño, cocina y 2 terrazas. 2 a/c. Luminoso. Bien situado. Tel. 91 8923734.
Aranjuez. Busco chico para compartir piso. 25.000 ptas/mes. Tel. 630 46 77 70 (tardes).
Se alquila piso amueblado en C/ del Mar 1º Izq. Tel. 91 8917814.
Alquilo piso amueblado. Calefacción tarifa nocturna, 3 dorm., baño, cocina, trastero, salón, con terraza, parquet y garaje. 35.000 Ptas/mes. Ocaña.
Alquilo piso en "Las Cañas", 3 dorm., baño, aseo, salón, cocina amueblada. Parquet, calefacción, ascensor. Tel. 91 8923734.

02 PISOS - VENTA

Venta piso en "Las Cañas". 4 dorm., 2 baños, salón y cocina amueblada. Parquet, calefacción, ascensor. Tel. 91 8923734.
Se vende piso 3º C/ Stuart, 2 dorm., salón, cocina y baño. Parquet, calefacción. 9.000.000 ptas., 91 8923734.
Venta piso C/ 1º de mayo. Totalmente reformado. Cocina amueblada. 2 dorm., salón, cocina y baño. 7.250.000 ptas. 91 8923734.
Se vende piso C/ Almansa, totalmente reformado con trastero y ascensor. Tel. 91 8922731
Se vende piso en C/ Postas. 4 dormitorios. 2 baños. Salón, cuarto de estar, 4 armarios empotrados. Gran Cocina. Doble acristalamiento. Puerta blindada. Parquet. Calefacción, ascensor. Tel. 91 8923734.
Venta de piso ático C/ la Naranja. Céntrico 75 m2, 2 dorm., salón, baño, cocina amueblada. Calefacción, prácticamente a estrenar. 91 8923734
Aranjuez. Piso céntrico, exterior, C/ Foso, 155 m2, 6 hab., 2 WC, calefacción y agua caliente individual, parquet y totalmente amueblado. 17.000.000 ptas., Tel. 91 8917447
Se vende piso de lujo de 132 m2 en Teresa de Avila, a estrenar, 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, piscina, trastero y plaza de garaje. Tel. 91 8910499 - 91 8918154
Venta piso C/ La Sal. Amplio y luminoso con 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Barrio Moreras con acceso por zona ajardinada. 7.500.000 ptas. 91 8923734.
Se vende piso en "El Vergel". A estrenar. 2 dorm., salón, cocina, baño. Armario empotrado, calefacción, Parquet. Garaje. 91 8923734
Ocaña. Se vende piso bajo, 3 dorm., aseo, baño, salón, cocina, terraza acristalada y despensa con calefacción individual. Puerta blindada y acristalamiento de climait. No necesita reforma, con cochera independiente opcional. Todo 9.250.000. Tel. 925 120579
Se vende vivienda antigua 50 m2 en la calle Alimbar, 10 junto a Benetton 4.900.000 Tel. 91 8913359
Se vende piso, a puerta de calle sin patio C/ Calvario, 3. Tel. 91 8911963
Aranjuez. Se vende piso zona centro 70 m2. Se puede usar también como local. Tel. 91 8912692.
Alicante. Se vende piso 3 hab., urbanización jardines y piscina. 4.500.000 ptas., Tel. 91 8913670 - 909 258 175.
Atención. Ocasión en Ocaña, se vende piso bajo de 90 m2 con pocos años de construcción, 3dorm., baño, salón, aseo, cocina, con terraza y despensa, con calefacción individual, puerta blindada y acristalamiento de climait, cochera independiente cerrada. Todo por 8.700.000 Tel. 925120579.
Se vende duplex abuhardillado C/ Montesinos, 3 hab., dos baños cocina amueblada. 12.700.000. Urge venta. Tel. 909 151265
Ocasión. Se vende piso con o sin muebles. Económico. Tel. 91 8916291
Vendo piso en C/ San Isidro, nº 25, llamar al Tel. 91 8917891-91 8914664.
Vendo piso, en C/ Virgen de las Nieves, reformado, todo exterior, 3 dorm., gran terraza. 1.900.000 + 38.000 ptas/mes hipoteca. Tel. 91 8090031.
Seseña Nuevo. Se vende casa amueblada de 2 plantas, 4 dorm., salón comedor, cocina, baño y hall, calefacción, patio de 100 m2 garaje para 3 coches da a 2 calles. Precio 12.500.000 Tel. 91 8936155.

Se vende piso 110 m2, salón comedor, 4 dorm., cocina amueblada, gas natural, cuarto de baño y aseo, 3 terrazas, muy soleado, armarios empotrados, céntrico. Tel. 91 8910405-91 8911619.
Se vende piso 110 m2, salón comedor, 4 dormitorios, cocina amueblada, gas natural, cuEarto de baño y aseo. 3 terrazas con toldos, muy soleado. Buenas vistas. Armarios empotrados, uno compuesto de espejos. Sitio céntrico. Tel. 91 8911619.
Se vende piso C/ Infantas 2 dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada y electrodomésticos, despensa, baño, bomba de calor. Tel. 907155660.
Aranjuez, vendo piso bajo con patio, zona Las Cañas, 3 hab., parquet de espiguilla, armarios empotrados y forrados en madera, acumuladores de calor, cocina amueblada, puerta blindada rejas en ventanas y cristales en climait. 13.500.000 Tel. 91 8920660, mediodía y noches.
Venta piso en "El Pinar". 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina amueblada con terraza. Garaje y trastero. Calefacción, ascensor. 15.000.000 ptas. 91 8923734.
Se vende piso 3º C/ Stuart esquina C/ Calandria. 2 dorm., gran salón, cocina amueblada, baño en mármol. Parquet, calefacción, puerta blindada. Terrazas. Luminoso 11.500.000 ptas. 91 8923734.
Se vende precioso piso reformado. 80m2. 2 dorm., con a/e, salón con terraza, cocina amueblada con terraza acristalada, baño completo. Parquet. Calefacción. 9.200.000 ptas ¡Para entrar a vivir!. 91 8923734.
Se vende piso céntrico en C/ Abastos. 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, cocina con terraza. Parquet, calefacción, 5 a/e, amplia terraza en el salón. 20.500.000 ptas. 91 8923734.
Se vende piso C/ Ancha particular, nº 4, 2º piso. Económico. Tel. 8924893
Se vende vivienda unifamiliar en Ontigola 140 m2 construidos, dos plantas a estrenar 12.400.000 ptas. Tel. 970 915 095.
Madrid, vendo o alquilo. Zona Plaza España: metro Ventura Rodríguez. C/ Luisa Fernanda. Apartamento 1º int. mucha luz 3 dorm., salón, cocina, baño. 12.000.000 ptas., negociable, 44 m2. 0.600.000 ptas al mes, nómina o aval. Tel. 925 120 396
Se vende piso de 106 m2. 3 dorm., salón, baño y cocina. Luminoso. Reformado. 9.800.000 ptas. Tel. 8923734.
Se vende piso con trastero en Plaza Conde de Elda. 3 dorm., salón, baño y cocina. 2 A/c., 2 terrazas. Ascensor. 11.000.000. Tel. 91 8923734
Vendo piso, Inasa 20 4º derecha, cocina y baño reformado. Precio 6.500.000 ptas. Tel. 91 3142125.
Se vende piso C/ Montesinos, 13, 2 dorm., reformado, baño completo, puertas dobles, cocina amueblada, climatizado. Todo a estrenar. 7.800.000. Tel. 639 712530-925 548147.
Se vende piso en la calle Las Cruces, a estrenar, 3 dorm., 55 m2 calefacción, gas natural, plaza de garaje y trastero. Tel. 91 8923755.
En Ocaña, vendo piso a estrenar, céntrico, exterior, 90 metros. 3 dormitorios, salón-comedor de 28 metros, baño, aseo, cocina amueblada con terraza y despensa, calefacción y armarios empotrados. Precio 8.500.000 ptas. Tel. 925 121195.
Piso nuevo, zona Olivas, 3 dorm., cocina amueblada, calefacción, garaje, trastero. Tel. 91 8924544.
¡Atención! Venta de última vivienda en C/ Concha. 2 dorm., por 10.500.000 ptas. Entrega en el mes de Abril. Infórmese ya. Tel. 91 8923734.
¡Atención! Venta 2 últimas viviendas en C/ Abastos. Piso 2 dorm., por 10.200.000 ptas. Atico 3 dorm., por 12.000.000 ptas., Entrega inmediata. Tel. 91 8923734.
Venta piso 2 dorm., contrastero en zona "Las Cañas". Calefacción, paquet, a/c, cocina amueblada. Preciosas vistas. Urge venta. Tel. 91 8923734.
Venta piso duplex. 4 dorm., 2 baños, salón, cocina, calefacción por acumuladores. Céntrico, opcional cochera de 16 m2 Tel. 91 8923734.

03 CHALETS

Ontigola. Vendo bonito chalet 180 m2 edificados y 2.000m2 de jardín. Tel. 91 8917355-925127133.
Particular vendo o perrnuto chalet en Ontigola por piso en Aranjuez. Tel. 8924134. A partir de las 22.30.
Ciruelos. Vendo casa 330 m2 a 3 calles. Oportunidad. 6.700.000 ptas. contado. Tel. 8912181-908214181
Valdemoro. alquilo chalet pareado, 5 hab., 2 WC y aseo. Amplio jardín, garaje dos plazas. Amueblado lo básico. Calefacción gas natural. Tel. 91 8924274
Ocasión. Ocaña, urge venta de precioso chalet de lujo en la mejor zona residencial. Construcción terminada abril 98, 2ª fase 286m2. 15.100.000 pta., Razon tel. Tel. 91 8915444
Chinchón, mismo pueblo pequeña urbanización con piscina garaje y trastero adosado, 2 plantas, 3 dormitorios. Construcción nueva. Precio anterior 15 millones rebajado a 14. Entrada 4.500.000 ptas., resto 9.500.000 aplazado urge venta. Tel. 91 8935163-91 8933174.
Seseña nuevo, vendo chalets, 4 dorm., garaje, jardín, calefacción gas-oil, coci-

na amueblada, precio 12.250.000 Tel. 91 8936608 - 909 97 44 09.
Vendo chalets en Seseña Nuevo, 110 m2 habitables y 90 m2 de parcela, 4 dorm., 1 aseo, 1 baño completo, calefacción gas-oil y garaje. 12.500.000 ptas. Tel. 91 8936476.
Chinchón mismo pueblo, pequeña urbanización con piscina, garaje y trastero, adosado dos plantas, construcción nueva poco tiempo habitado precio 14.500.000. Si se vende en octubre se rebaja 500.000 ptas del precio indicado. Urge Venta por enfermedad. Tel. 91 8935163.
Se vende chalet en Noblejas de 190 m2 habitables, dos plantas, 3 cuartos de baño sótano, parcela, garaje, y terraza. Tel. 925 141074
Se alquila chalet amueblado, en el Pinar de Aranjuez con vistas al Deltete. Tel. 91 8920452
Venta chalets adosado en "Jardín Narváez". 3 plantas, 4 dorm., salón, gran cocina. 2 baños completos. 80m2 diáfanos de garaje con bodega y despensa. Mármol en toda la vivienda, calefacción, a/e forrados y vestidos... Calidad y confort en una de las mejores zonas residenciales de Aranjuez. 26.000.000 ptas. 91 8923734.
Venta Chalet en casco urbano de Ontigola. 3 dorm., 2 baños, gran salón, amplia cocina amueblada. calefacción. Garaje. Patio. 15.000.000 ptas. Tel. 91 8923734.
Se vende apartamento en la playa de Bellreguard, 1ª fila. Tel. 91 8922715.
04 TERRENOS
Venta de fincas rústicas, (regadio y secano de 7.500 m2, 800.000 pts.; 14.720 m2, 1.300.000 pts.; olivar, 400.000 pts.; 2.500 m2 olivas y viñas, 750.000; 9.250 m2 1.100.000 ptascon árboles. Tel. 91 8912800.
Se vende finca de regadio en "Las Infantas". 37.380 m2. Con casa de 3 hab., salón, cocina, baño y 2 garajes. Agua, luz y calefacción de gas-oil. Tel. 91 8923734.
Se venden fincas rústicas. Secano y regadio. Precios muy interesantes. 91 8923734.
Se vende parcela de 283 m2. Zona de expansión urbana. 91 8923734
Urbanización Nuevo Chinchón, vendo dos parcelas nº 112 de 1.215 m2 y nº 113 de 1.270 m2, tienen pinos bien situadas y todos los servicios a la puerta. Están escrituradas. Tel. 91 3282830 de 16 a 22 h.
Se vende fincas de regadio de 2.500 m2 junto a Ciudad de las Artes. Desde 4 millones. Tel. 619 274638.
Se vende terreno en urbanización en Ciruelos, 500 m2 a 6.300 m2. Tel. 91 4078250.
En Ontigola y Ciruelos y próximo Autovía Aranjuez Ocaña, cerca Restaurante Tres J.O.J. Rústicas con olivos y agua y sin olivos, de 2000 m2, desde 250.000 ptas., y en Ontigola, solar 85.000 m2. Tel. 91 8912181 - 609 15 06 04.
Se vende una parcela de tierra 7.200 m2, en la Rotonda, ctra. de Ciruelos Provincia de Toledo. Precio a convenir. Tel. 925 154062. Llamar por la noches de 8 a 10.
05 PL. DE GARAJE
Se vende cochera independiente, ca, C/ Abastos frente ambulatorio, 15m2, con planta superior. Tel. 91 7921171
Se vende plaza de garaje Avd. Plaza de Toros, 63. Tel. 91 8914230.
06 LOCALES
¡OPORTUNIDAD!
Locales en alquiler. Edificio a estrenar. C/ Moreras Buen precio Teléfono: 91 4335810
En Villacañeros, se alquila nave industrial con más de 300 m2 y patio de 800 m2, muelle de carga y descarga para toda clase de vehículos instalación eléctrica para cualquier industria. Precio 42.000 ptas. Tel. 91 893 81 57.
Aranjuez. Se alquila local comercial (planta baja + sótano) de 854 m2 en C/ La Rosa. Posibilidad de alquileres parciales. Tel. 91 8923734.
Aranjuez. Se alquila local C/ Flores nº 20. 109 m2 más patio de 12 m2 Posibilidad negocio de hostelería. Tel. 91 8923734.
Aranjuez. Se venden o alquilan locales, zona Las Cañas. Desde 52 a 118 m2. Posibilidad de unión. Barrio nuevo con futuro de expansión comercial. Buena relación pts./m2. 91

8923734.
Aranjuez. Se alquila nave industrial en casco urbano de Aranjuez. 2 entradas 250 m2. Precio muy interesante. Tel. 91 8923734.
Aranjuez. Se alquila/vende local en C/ Santa Inés. 187 m2. Posibilidad de arrendamiento con opción de compra. 2 accesos con apila entrada para vehículos Tel. 91 8923734.
Aranjuez. Se alquila local en Las Aves. Muy buena situación. 133 m2, con entradas y escaparates a Plaza de Martín Pescador y Avd. de Loyola. Acondicionado para cualquier tipo de negocio. Con posibilidad de alquilar la mitad del local. Tel. 91 8921588.
Se alquila local céntrico en C/ Abastos esquina a C/ Valeras, 172 m2. 5 huecos de escaparate, 4,15 metros de altura. Alquiler muy asequible. 91 8923734.
Alquilo almacén o trastero 12.000 pta/mes. Tel. 91 8912800
Alquilo nave 900 m2 bien comunicada- amplio aparcamiento y precio económico. Tel. 91 8910430.
Se alquila nave comercial de 80 m2 con oficina y servicios, en Toledo. Tel. 925 221578
Villasequilla. Se vende nave de 800 m2 con solar de 4.000 m2. Precio 10.500.000 ptas. Tel. 925 154438-91 3994181
Se alquila local en Villacañeros, reformado, ideal para oficinas o sucursal de banco, caja de seguridad ya instalada, 80 m2, Ctra. Chinchón, 44. Tel. 91 8938377
07 PROFESIONALES
Luciano Sánchez, Jefe de obra de "INRESA" les ofrece sus trabajos de: FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN, AIRE ACONDICIONADO REFORMAS EN GENERAL INSTALADOR DE GAS AUTORIZADO Teléfono: 639 71 25 30 925 54 81 47
Administradora de fincas, col. 7140, se ofrece para com. de vecinos y fincas rústicas en Aranjuez y comarca. Cristina. 91 8915375. Tardes.
Veterinario: Julián Jiménez del Cerro. Cgdo. 2774. Tel. 8925315. Urgencias. Tel. 908 714545.
Clínica Veterinaria Aranjuez. Abierto mañana, tardes, sábados mañana. Ecografía, rayos X, hospitalización, complementos, peluquería. C/ Olmos, 3. Tel. 91 8924116. Urgencias 24 h. Tel. 907 707578
Licenciada da clases EGB. Bachillerato y francés, preguntar por Susana. Tel. 91 8921569
Se ofrece electricista oficial de 2º 10 años de experiencia en todo tipo de instalaciones. Luis Yuste Tel. 91 8920473
Titulada en magisterio da clases particulares de EGB, ESO, latín 2º BUP, ortografía y gramática de EGB, ESO y BUP. Tel. 91 8913572
Licenciada con experiencia da clases particulares a domicilio de primaria y ESO. Tel. 907-344676.
Escaparataista, experiencia. Tel. 919 335984. Contactar con María Quiroga. Inglés. Profesora nativa con amplia experiencia se ofrece para dar clases a domicilio, empresas y/o guarderías zona sur de Madrid. Tel. 91 8947309
Profesora de instituto, impartir clases particulares de: matemáticas, física, química, biología. Todos los niveles. Tel. 91 8925357.
Se ofrece fontanero instalador de gas IG II calefacción y agua caliente. Tel. 91 8912741.
Fotografía, se realizan books para modelos, publicitarios, teatrales, etc. Tel. 619 335984
08 MOTOR
Se vende Rover 220 GTI 16 V. 66.000 Km, todos los extras. 1.300.000. Tel. 939 182286
Vendo Alfa Romeo. Precio aproximado 300.000. Tel. 91 8939137
Se vende Cagiva 125 roja, pocos kilómetros. Siempre en garaje. Revisión recién pasada. Seguro hasta marzo. 150.000 ptas., negociable hasta. Tel. 91 8910537.
Vendo Land Rover Mod. 1.300, carga útil 1.500 kg., revisado y garantizado por 5.000 km., precio 500.000 ptas. Tel. 925 300273 noches.
Se vende Super SGTS, gris plata, en muy buen estado, económico. Tel. 91 891 16 15. José Antonio Sánchez.
Se vende Citroën AZ Sport. 250.000 ptas. Tel. 610 05 84 53.
09 VARIOS
Consulta médica de masajes (dolores, mareos, lumbago, contracturas, etc.) C/ Hospital 1, bajo A. Tel. 91 8924417.
Se vende acuario completo 120 litros y regalo uno de 40 litros también completo. Tel. 91 8921744.

Extraordinarios cachorros pastores de Brie. Defensa, belleza, inteligencia. César Augusta. Tel. 976 701256.
Se venden 2 consolas de juegos portátiles, con un juego cada una. Tel. 91 8925404.
Se vende equipo de fax Ricoh, poco uso y muy bueno de precio. Tel. 91 8923702.
Se dan clases de italiano. Gramática y conversación, título CILS. Tel. 929 155414.
Se vende amplificador ONKIO 50 W. 20.000 pts.; dos pantallas ACUSTICONTROL (Cañeras) de 300 W. 50.000 pts.; un billar americano 90.000 pts. Tel. 91 8920224, a partir de las 8 tardes.
Se imparten clases de primaria y secundaria económica. Tel. 91 8913431
Se venden 2 mostradores de madera blanca con cristalera y 10 estanterías de cristal con barras de aluminio. Estantería 10.000, mostradores 20.000 unidad. Tel. (925) 120696
Se vende sofá de tres plazas desenfundable 10.000 pta. por teléfono. Tel. 91 8923707
Vendo salón comedor con vitrina, aparador, mesa de cristal con 6 sillas, precio a convenir Tel. 91 8947085
Se venden cachorros de Rottweiler, varios campeones del mundo en su pedree. 95.000 pta. Tel. 929 020 919
Se vende, guitarra electrónica marca academy, 35.000 ptas., poco uso. Tel. 918918674.
Cachorros pastor alemán excelente pedigree, vacunados y desparasitados. Tel. 921470275.
Vendo libros 2º de E.S.O. Domingo Scarlati (muy buen estado). Tel. 91 8923576
Se vende habitación infantil, cuna viaje, coche niño. Tel. 925 142193
Vendo ordenador 486 DX 33 Mhz., completo, más impresora matricial. Precio 40.000 ptas. Tel. 91 8916311.
Vendo equipo de música Technics SC-CH510, CD, doble pletina, radio, ecualizador, mando a distancia, modular. Tel. 925 121232.
Se vende mobiliario de Oficina y Escolar. Tel. 91 8913513.
Vendo emisora de base 27 Mhz, 40 canales por banda. Fuente de alimentación, incorporada, micrófono de base, antena de base. Tel. 91 8920155.
Ofrezco jaulas a cambio de canarios de este año. Teléfono de contacto 91 8912410. Antonio.
Se vende silla de automóvil de bebé nueva. Y silla de mesa de bebé, conjunto de edredón de cobre cabeza azul y blanco. Precio a convenir. Tel. 91 8917359. Raquel
Urge vender enseres de casa por traslado. Tel. 91 8921867.
Vendo recibidor y armario de dormitorio con puertas correderas y 3 lunas. Todo nuevo. Precio muy interesante. Tel. 91 8914925.
Busco familias interesadas en alojar franceses. Ciempozuelos y Aranjuez. Tel. 91 8932833.
Se vende una abonadora de tirar azure, dos motores desit de sacar agua, un remolque basculante, que bascula para todos los lados y dos topes. Tel. 619 805094.
Vendo abrigo de piel de camello, color marrón, torro y cuello de piel 75.000 Tel. 925 147257
10 TRABAJO
Señora portuguesa con 42 años. Busco trabajo para cuidar anciano o limpiar casa. Tel. 91 6432785
Se ofrece persona responsable con titulación en auxiliar de clínica, para cuidar enfermos/niños/ ancianos. Tel. 91 8913161 (noches).
Chica se ofrece como asistente de hogar. Tel. 91 8915104.
Se ofrece señora por las noches para compañía o cuidado de personas mayores. Mari Carmen. Tel. 91 8922191.
Se ofrece señora para cuidar ancianos o niños, noche y día. También para asistente de hogar. Tel. 91 8921567.
Se ofrece señora para limpieza de escaleras o de hogar, sólo tardes. Tel. 91 8913672. A partir de 16 h.
Me ofrezco para cuidar niños o para trabajar en casa, tengo título de puericultora, tardes. Tel. 91 8917359, Raquel. Por las mañanas.
Señora se ofrece como empleada de hogar o asistente. Tel. 91 8918491
Canguro: se ofrece para cuidar niños, hasta 5 años. Tel. 91 8924211.
Se ofrece chica como relaciones públicas y recepcionista. Tel. 91 8912590.
Auxiliar de enfermería se ofrece para cuidar niños o personas mayores. Tel. 91 8912727.
Tapicero. Tel. 91 8917595.
Señora joven se ofrece como canguro o para trabajos de limpieza. Tel. 91 8923744, Encarna.
Se ofrece mujer para limpieza de oficinas, escaleras. Cuidado de niños. Tel. 91 8921761.
Jardinero con experiencia se ofrece para mantenimiento de comunidades y particulares. Tel. 91 8925163 (noches).
Negocio en expansión. Busco distribuidores independientes para productos ecológicos de limpieza, alta cosmética, alta bisutería, salud, telefonía móvil Tel. 909 478610.
¡Animate! Se necesitan vendedores/as y delegados/as para la venta de productos nuevos. Altas comisiones. Tel. 925 204421.
Se ofrece señora para limpieza de hogar y escaleras, para cuidar ancianos día o noche. Tel. 91 8920355
Programador técnico busca trabajo Tel. 91 8932307.
Administrativa y secretaria busca trabajo Tel. 91 8932307.
Se ofrece distribución de publicidad, buzones, etc... en Ciempozuelos y comarca. Llamar al Tel. 91 8931017. Preguntar por Gema.
Se ofrece conductor todos los carnets. Tel. 91 8923401. Preguntar por Manolo.
Profesor de matemáticas imparte clases. Todos los niveles. Tel. 91 8924073.
Dependienta con experiencia busca trabajo. Tel. 910 018033
Chica de 21 años con título de auxiliar de clínica y enfermería, se ofrece para hospitalares, residencias, clínicas y apoyo a enfermos y ancianos. Aranjuez y provincia de Toledo. Tel. 919 219793
Me ofrezco como conductor, todos los carnets, poca experiencia. Dispuesto a trabajar gratuitamente hasta adquirir experiencia. Tel. 91 8911733
Se ofrece chica para cuidar niños, con buenas referencias, o limpieza de casas por horas o meses, oficinas, escaleras etc. Tel. 91 8917100. Preguntar por Belén del Val.
Se necesita persona ínterna para señora mayor. Tel. 91 8921270.
Se ofrece señora para cuidar ancianos, niños, limpieza de hogar. A cualquier hora mucha experiencia. Tel. 91 8911152. (Noches).
Se necesita camarera, simpática y de buena presencia para discoteca. Tel. 925 130 323.
Se ofrece señora para labores de casa, cuidado de niños y ancianos, etc. Tel. 91 8922715.
Me ofrezco como conductor de camiones, poseo carnet de primera. Conocimientos en cerrajería, fontanería y toda clase de soldaduras. Tel. 925 154942.
Se busca camarera para discoteca en Seseña Viejo. Tel. 689 02 09 74.
Mesón Yelinos necesita personal para cocina, (sólo femenino), interesadas llamar al Tel. 91 8916757. Se ofrece sueldo fijo y Seguridad Social.
Se necesita persona para dar clases de dibujo y pintura, otras manualidades. Tel. 91 8913365.

¿Quieres dar una fiesta inolvidable a tu hijo?. ¡No lo dudes!
Te ofrecemos: Payasos, juegos, magia... para fiestas infantiles, cumpleaños y comuniones.
Llámanos sin compromiso alguno al teléfono: 891 75 33
API n° 1207 RIBERCASA INMOBILIARIA
COMPRA, VENTA Y ALQUILER DE PISOS, CHALETS, LOCALES, NAVES Y FINCAS RÚSTICAS
Asesoramiento jurídico y fiscal Gestionamos su hipoteca
Tenemos su apartamento, chalet o bungalow en la playa a los mejores precios (Guardamar, Torrevieja...)
RIBERCASA INMOBILIARIA
C/ Abastos, nº 42, 1ª Dcha. ARANJUEZ - Tel. 892 37 34
Junto a la Plaza del Ayuntamiento

**ANUNCIOS BREVES Y CLASIFICADOS**

01 PISOS - ALQUILER

02 PISOS - VENTA

03 CHALETS

04 TERRENOS

05 PL. DE GARAJE

06 LOCALES

07 PROFESIONALES

08 MOTOR

09 VARIOS

10 TRABAJO

**ARANFAUNA**

COMPRUEBA NUESTRAS NUEVAS OFERTAS

- PIENSOS Y COMPLEMENTOS PARA MASCOTAS
- PECES TROPICALES, ACUARIOS Y ACCESORIOS.
- PERIQUITOS, LOROS, CANARIOS, JAULAS ETC...

C/ GOBERNADOR, 34

ARANJUEZ - TEL. 891 20 52



CLINICA VETERINARIA POSTAS

**URGENCIAS 24 H.**

Consulta, Rayos X, Cirugía, Baño, peluquería, hospitalización. Y complementos  
Todo lo que tu mascota necesita  
Abierto mañana y tarde

C/. Postas, 59 - Tel. clínica: 8925315  
608 714545

E-mail: cvpostas@arrakis.es

**FOTOCOPIAS EN COLOR**



Revelado en Color  
Foto carnet al instante  
Reportajes



C/ Almíbar, 56 Tel. 8916244 Aranjuez

**SUPERVENTAJOSO**

Se vende finca rústica en Soto El Parral, frente a la Casa del Reloj 7.000 m<sup>2</sup> precio 6.500.000 ptas  
Tel. 607 083925

Se ofrece chica para limpieza de hogar o para cuidar niños, a poder ser en Ontígola. Llamar al teléfono: (925) 14 21 24

**CLASES PARTICULARES impartidas por diplomada en MAGISTERIO Enriqueta.**

Teléfono 91 891 28 56

**GRACIAS SAN JUDAS TADEO**

Espíritu Santo y San Judas. Muy agradecida. María. Píezanueve Avemarías durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, al noveno día publica este aviso y se cumplirá, aunque no lo crea. M.P.D.

Se vende dormitorio matrimonio, somier. Interesados llamar al teléfono 91 891 11 52.



**CLÍNICA PODOLÓGICA JESÚS M. TOLEDO**

Atención integral del pie  
Plantillas ortopédicas, papilomas, uñas encarnadas

C/ Ancha, 15 - ARANJUEZ - Tel. 892 00 49 (Cita previa)

**CLINICA VETERINARIA ARANJUEZ**

Abierto mañana y tarde, sábado sólo mañana

**URGENCIAS 24 h.**  
Tel. 607 70 75 78

Ecografía - Rayos X  
Hospitalización  
Complementos  
Peluquería

C/ Olmos, 3 - ARANJUEZ  
Tel. 91 892 41 16



**TECKNOMEDIA**

DUPLICACIÓN DE CD'S TODOS LOS FORMATOS



91 891 24 79

Avd. Cuesta de las Perdices, 14  
WWW.TECKNOMEDIA.COM



**AUTOMOCION DIAZ**

Ctra. de Andalucía  
Km 44.300

Tel. 8913140 - 32 40

¡¡¡Descuentos especiales!!!

Renault Trafic	550.000
Ford Orión	325.000
Seat Ibiza	335.000
Nissan Micra D. Km0	1.380.000
Vanette Cargo 5P a/a	1.850.000
Nissan Primera 1.6 a/a	2.175.000



**DAEWOO DITURAUTO, S.A.**

Ctra. Andalucía km. 44  
Tel. 892 34 99

Renault 19	655.000
Nissan Primera	765.000
Renault Clio	475.000

Se necesitan oficiales de 1ª y ayudantes de la construcción. Llamar al teléfono 91 801 12 32 o acercarse a la C/ Madrid, 14 (junto al Restaurante La Colmena).

**OPORTUNIDAD**

En Villarrubia de Santiago, último chalet, sin entrada por sólo 65.000 ptas al mes. También alquilo sólo 40.000 Sr Gutierrez.  
Tel. 630 45 87 58 - 91 525 11 84

**CONSULTORA DE BELLEZA**

mayores de 30 años, seriedad y concertar una entrevista a los  
Teléfonos: 91 610 74 69  
91 610 51 94

**ANUNCIOS BREVES Y CLASIFICADOS EN:**

**el Espejo**

Calle Capitán, 61 - 2º piso; portal 2 Tel. 91 892 22 28

EXPOSICIÓN EN EL C.C. ISABEL DE FARNESIO

## Carlos Sáenz de Tejada, los años de la libertad

Desde el 4 de marzo y hasta el día 31, el Centro Cultural Isabel de Farnesio acoge la muestra «Carlos Sáenz de Tejada. Los años de la Libertad», que mostrará 224 dibujos, gran parte de ellos procedentes de los que el artista realizó para el periódico republicano La Libertad, y cuya inmensa mayoría no han sido expuestos hasta el momento. La comisaria de la exposición ha elegido una significativa y cuidadosa selección de dibujos, que permitirá recorrer los años de mayor plenitud artística del cartelista.

Carlos Sáenz de Tejada (Tánger, Marruecos, 1897 - Madrid, 1958) está considerado como uno de los ilustradores gráficos españoles más importantes de la primera mitad de siglo.

Comenzó sus estudios artísticos en Madrid, en el Centro de Fomento de las Artes y en el Estudio de López Mezquita. En 1916 ingresó en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, donde tuvo como maestros a Sorolla, López Mezquita y Álvarez de Sotomayor. Durante su trayectoria profesional colaboró en importantes publicaciones de la época tanto españolas como extranjeras: *Alfar*, *Helix*, *Revista de Occidente*.

El periodo que se ilustra en esta exposición de la producción de Carlos Sáenz de Tejada se centra en las obras que realizó desde enero de 1920 hasta septiembre de 1934, para el periódico *La Libertad*.

En diciembre de 1919 aparece en Madrid el diario *La Libertad*, que se convertirá hasta su desaparición en 1939 en el órgano representativo de un liberalismo democrático de izquierdas, más o menos radical según los momentos, en cuyas páginas firmarían algunas de las figuras más vinculadas a la construcción de la modernidad en nuestro país.

Carlos Sáenz de Tejada realizó para el periódico un gran número de dibujos, a lo largo de los cuales puede seguirse la evolución de su trayectoria como ilustrador desde los años veinte en los que acusa la influencia de la vanguardia y del «decó», hasta los años treinta en los que alcanza un momento de gran plenitud, equidistante tanto del academicismo como de la vanguardia más radical, y en los que su aportación personal reside sobre todo en la forma de situar su mirada, muy influida por los nuevos lenguajes del cine y la fotografía.

Los años transcurridos en *La Libertad* coinciden paralelamente con los de la forma-

ción de su lenguaje como ilustrador y permiten seguir tanto la evolución del mismo como, paralelamente, contemplar los múltiples registros de su carrera que abarcó la ilustración de libros de moda y el del diseño industrial, y de los que también da testimonio la exposición.

Los contactos con el periódico se mantendrán incluso durante los años pasados en París desde 1926 hasta 1933. Allí se desarrollará su faceta como dibujante de moda, en la que llegará a ser una figura de renombre internacional, colaborando en revistas como *Fémina*, *Jardins des Modes*, *Vogue* o *Harper's Bazaar* y en las españolas *ABC*, *Blanco y Negro* y *Elegancias*, entre otras muchas.

Sáenz de Tejada fue un experto en el arte de combinar la función prioritaria del «figurín» como divulgador de una determinada estructura formal, con la de transmisión de un «estilo». Sus dibujos de moda contribuyeron en buena medida a difundir la imagen de la mujer estilizada, elegante y deportista de los años treinta.

A partir de 1937 (etapa no contemplada en la exposición), se vincula al servicio de Prensa y Propaganda del Movimiento, realizando algunas portadas para *Vértice*, y asumiendo la dirección artística de *Historia de la Cruzada*, sobre la Guerra Civil española.

Durante los años 40 y 50 siguió trabajando incansablemente como ilustrador de libros (*Don Juan Tenorio* (1946), *El Bosque animado* (1947) y *Platero y yo* (1957) entre otros). Desde 1944 trabajó como profesor de la Escuela de Bellas Artes y Oficios de Madrid, comenzando una larga etapa pedagógica.

Con la muestra se pretende demostrar una visión poco conocida del trabajo como ilustrador del Sáenz de Tejada anterior a la Guerra Civil, tan presente a través de periódicos, libros y revistas en la cotidianidad de los españoles de los años 20 y 30.

## CINE

### Aranjuez

Programación del 5 al 11 de marzo

Multicines Aranjuez  
Sala 1

**Quédate a mi lado**  
Laborables: 18'45 y 20'45  
Sábado: 18'45, 20'45 y 22'45  
Domingo: 16'45, 18'45 y 20'45

Sala 2

**Lágrimas negras**  
Viernes: 19'15 y 21'15  
Sáb.: 19'15, 21'15 y 23'15  
Dom.: 17'15, 19'15 y 21'15

Cine Aranjuez ( C/ Stuart, 51)  
**Bichos**

Laborables: 19'00 y 21'00  
Sábado: 19'00; 21'00 y 23'00  
Domingo: 17'00, 19'00 y 21'00

Teléfonos del Cine: 91 8910602  
91 8910554 / 91 891 1710

### S. Martín de la Vega

**Pequeños Guerreros**

Domingo, 7 de marzo.  
Proyecciones: 17 y 19,30 horas.  
Centro Cívico Cultural. Maestro Rodrigo, 2.

## MÚSICA

Viernes 12 de marzo  
a las 20'00 horas.

**Concierto por Antoñita Moreno.**  
Aula de Cultura de Caja Madrid,  
C/ San Antonio.

Sábado 13 de marzo  
a las 19'30 horas

**IX encuentro de polifonía Real Sitio de Aranjuez Coral de San Martín de Unx (Navarra) y la Coral San Pascual de Aranjuez.**  
Auditorio del Centro Cultural Isabel de Farnesio.

### S. Martín de la Vega

Jueves 11 de marzo  
a las 19 horas.

**Conciertos comentados.**  
Ciclo: el piano, nacimiento y evolución.  
Centro Cívico Cultural. Maestro Rodrigo, 2.

## FLAMENCO

Domingo 14 de marzo  
a las 12'30 horas.

**El Moñi**

**Guitarra: Juan Antonio Muñoz.**  
Cafetería Restaurante El Deleite.  
Paseo del Deleite, 3. Junto al campo de fútbol

## PASEOS BOTÁNICOS

Los domingos a las 11 de la mañana en Los Chinescos del Jardín del Príncipe.

**Paseos Botánicos.** Con Francisco Marañón y Fe Hernández

## DÍA DE LA MUJER

### Aranjuez

La consejera de Sanidad y Servicios Sociales de la Comunidad de Madrid, Rosa Posadas, visita el viernes 5 nuestra ciudad con motivo de las actividades programadas para la Semana de la Mujer. La consejera pasará por el Vehículo Informativo que la Dirección General de la Mujer va a desplazar a Aranjuez, en el que se facilitará información sobre la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres. Este vehículo estará situado en la Plaza de Abastos desde las 10'00 hasta las 17'00 horas.

**Viernes 5**

A las 18'00 horas se inaugura la exposición «Historia de la Mujer en Aranjuez» que se ubicará en el hall del Centro Cultural Isabel de Farnesio y que ofrece en imágenes un recorrido por la historia de la mujer ribereña en todas sus facetas: social, laboral, cotidiana, cultural, etc.

**Organizada** por el área de la mujer del PSOE de Aranjuez, a las nueve de la noche tendrá lugar una cena en los Salones Reina Victoria, en el transcurso de la cual se hará entrega de los premios a la Igualdad y a la Tolerancia y contará con la presencia de María Teresa Fernández de la Vega.

**Lunes 8**

Acto homenaje a mujeres que han destacado por su pertenencia a organizaciones sociales de Aranjuez. Será en el Auditorio Joaquín Rodrigo a las 18'00 horas y el acto contará con la presencia del Alcalde de Aranjuez y la Teniente de Alcalde delegada de Servicios Sociales.

**Miércoles 10**

El Instituto Alpajés albergará una mesa redonda dirigida a jóvenes estudiantes de la ESO, en la que se hablará sobre la corresponsabilidad entre hombres y mujeres. Será a las 18'00 horas.

**Jueves 11**

Conferencia sobre «Corresponsabilidad y reparto de tareas» a cargo de Estela Peláez, psicóloga clínica y formadora en psicología aplicada. Será en el auditorio Joaquín Rodrigo a las 19'00 horas.

**Viernes 12**

Representación teatral de la obra «Hora de Visita», de José Luis Alonso de Santos, realizada por el grupo de teatro Epidauro. Será en el Auditorio Joaquín Rodrigo a las 20'30 horas.

### Chinchón

**A las 16:00** Inauguración de la Jornada con motivo del Día de la Mujer, a cargo de Ana Magallares, alcaldesa de Chinchón.

**Intervienen** Dolores Merino, presidenta de AMFAR-Nacional y Adolfo Cazorla, director general de Agricultura y Alimentación de la Consejería de Economía y Empleo de la Comunidad de Madrid.

**16:30 horas, mesa redonda:** «El Papel de la Mujer en el ámbito rural». Modera, Ana Magallares, alcaldesa de Chinchón

**Participan:** M<sup>a</sup> Felipa Fernández, gerente de Ardulchín (artesanos del dulce de Chinchón), Elena Sanz, agricultora 1er. premio Mujer Rural Comunidad de Madrid; Jaime Olmos, gerente de ARACOVE, Iniciativa Leader II y Cristina Crespo, de la Federación de mujeres para la Democracia.

**17,45 Clausura:** Blanca de la Cierba, diputada de la Asamblea de Madrid.

## EXPOSICIÓN

### S. Martín de la Vega

**Velázquez, una mirada joven.**  
Del 2 al 14 de marzo.  
Sala de exposiciones del Centro C. Cultural. Maestro Rodrigo, 2.  
Horario de visita: lunes a sábado de 9 a 13,30 horas y de 16 a 21 horas.

**RADIO  
ARANJUEZ  
CADENAR SER  
89.3 F.M.**



**Pinturas  
Comercial García  
de Aranjuez, S.L.**

**Venta de pintura industriales y  
decoración al por mayor y menor  
Venta de toda clase de herramientas  
Pistolas, compresores etc.**

**C/ San Pascual, 89 - Tel. 892 20 30**



**LIMPIEZA  
RIBEREÑA**

**Servicio de limpieza y Mantenimiento  
de Edificios y Locales**

**C/ Alpajés, 33 · Tel. 91 891 05 52 · 28300 ARANJUEZ**

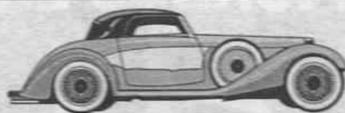


**CAFETERÍA  
ARANJUEZ**

**Desayunos, meriendas  
aperitivos variados  
menú diario**

**C/ Abastos, 118  
Tel. 892 13 71 - ARANJUEZ**

Repuestos  
**MOLHUR**



**ACCESORIOS DE AUTOMÓVILES Y AGRÍCOLAS**

**ACEITES DE TODAS LAS MARCAS DESDE  
1.400 PTA., LATAS DE 5 LITROS**

**BATERÍAS DESDE 5.000 PTA. MARCAS TUDOR Y SPARTA  
C/ ALMÍBAR, 145 - TEL. 91 891 05 77 - 28300 ARANJUEZ**



Felicidades a Patricia que cumple 3 años el día 9 de marzo, de parte de tus padres, abuela y tío y en especial tus primos Sergio y Daniel.



Muchísimas felicidades le desean sus padres, abuelos, bisabuelos, tíos y primos a M<sup>a</sup> Amor, que cumple 6 años el día 15 de marzo. Felicidades peque.



Este niño se llama Diego y el día 7 de marzo cumple 6 años. Le felicitan sus papás, abuelos, tíos y en especial su primita Marta. ¡Felicidades Diego-Gol!



A esta rubia tan guapa, que cumple algunos años el día 4 de marzo, la quieren felicitar sus hijas que la quieren mucho. Que cumpla muchos más.



Felicidades Inmaculada en tu 11 cumpleaños que haces el día 9 de marzo, de tu hermano y yayos. Que pases un muy, muy muy feliz día y un tirón de orejas.



Para la mejor abuela del mundo de parte de sus nietas que la quieren un montón. Que cumplas muchos más. Un besazo.



Felicidades Javier, con mucho cariño de papá y mamá, aunque eres un trasto pero te queremos muchísimo.



Lucía Arquero cumple 5 años, el día 7 de marzo. Felicidades de parte de sus abuelos, Paquita y Jacinto y Lucía y Juan



Se busca a esta pareja: Toni y Olga. Ha llegado a nuestros oídos que el día 6 de marzo a las 5 de la tarde y en la ermita de Ciempozuelos dan el gran golpe. Únicamente se sabe que huirán a México con el botín. Sus familias y amigos estarán allí para detenerlos ¡Por favor no lo hagáis!



Cristina Madrid cumplió años la pasada semana aunque lo va a celebrar en estos días con su familia y sus amigas y amigos. Le desean un feliz viaje en el nuevo año sus papás, abuelos primos y tíos.



Muchas felicidades para nuestro primer nieto David que cumple 1 añito el día 9 de marzo con mucho cariño de sus abuelos, Carlos y Dolores y de sus papás David y Olga.



Esta chica tan guapa se llama Verónica y cumplió el día 3 de marzo 12 años. La felicitan con mucho cariño: Raquel, Fran, Paco y Mari, y te deseamos que cumplas muchos más. ¡Felicidades!



Esta pareja feliz cumple, el día 8 de marzo, su 30 aniversario y les felicitan sus hijos, yernos y nietos, Amor y Adrián. Felicidades pareja.



Jorge y Carmelo son nieto y abuelo y cumplen años el día 8 y 9 de marzo respectivamente. Toda su familia les quieren desear muchas felicidades.

## Buzoneo de publicidad

Experiencia y profesionalidad. Nuestro agradecimiento a firmas comerciales como Maxcoop, Tien 21, Tadeo, Idea, por venir confiando durante años en nosotros. Si usted lo desea, estamos igualmente a su disposición.

Publicidad directa/ Carlos Extremeño  
Avd. Plaza Toros, 4 Aranjuez TEL. 89138 55

Cómo publicar tu foto. Debes entregarla en El Espejo (C/ Capitán 61, 2º portal 2º piso) antes del miércoles, o en el puesto 61 del Mercado de Abastos



MUEBLES DE ESTILO  
TRESILLOS - LÁMPARAS  
MURALES - DORMITORIOS

**MUEBLES MIGUEL BAQUERO**

C/ Abastos, 154 - 28300 Aranjuez - Tel. y Fax 891 15 93



CHURRERÍA Y CAFETERÍA

**VELOSO**

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE

c/ Abastos, 62 Tel. 91 891 29 76 - ARANJUEZ

**PARQUET CASARES**

MADERAS DE PRIMERA CALIDAD

- Colocación
- Lijado y barnizado
- Tarima flotante
- Tarima maciza



¡¡PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!!  
Ontígola (Toledo) Tel. 925 127 049 - móvil 610 302 479

## Rentabilice el nuevo siglo

Y ahorrará impuestos

Consiga rentabilizar al máximo sus ahorros con los nuevos Depósitos a plazo RuralEuro de Caja Rural. A su vencimiento, en el nuevo siglo, se aprovechará de las ventajas que le ofrece la nueva normativa fiscal del I.R.P.F.\* (Impuesto de la Renta de las Personas Físicas), tributando sólo por el 70% de los rendimientos obtenidos en los Depósitos a plazo RuralEuro.

**Depósitos a plazo RuralEuro**

\*Ley 40/1998. Real Decreto 2717/1998.





Pilar SÁNCHEZ-INFANTE

# Aterriza como puedas

Como diría Carlos Marx, un fantasma recorre Aranjuez, y es el fantasma del paro. Así al menos, lo sintieron sus señorías ribereñas de izquierdas, derechas y mixtos en el primer pleno del mes de marzo, que como un brote primaveral de capullos, comenzó suavemente y armonioso hasta llegar a la eclosión azulmorada de las lilas.

Y es que nunca se sabe con estos chicos, que entran tan formalitos en las sesiones y cuando menos se piensa, ¡zas! salta la liebre. Y saltó en el punto 4º del orden del día, entre autobuses y plazas de aparcamiento, que de eso se trataba: de la ampliación del aparcamiento en la estación de Aranjuez, un convenio con Renfe por el que

ésta va a ceder un terreno al Ayuntamiento para que los ciudadanos aparquemos más y mejor, y a cambio las arcas municipales correrán con todos los gastos que su habilitación ocasione. El caso es que los gastos ascienden a 15 millones de pesetas y el terrenito en cuestión, que supondrá una ampliación del aparcamiento a 210 plazas, podrá ser utilizado por dos años prorrogables hasta que Renfe decida otra cosa.

Y como «todo es del color del cristal con que se mira», el concejal delegado de Transportes presentó el proyecto como un invento

magnífico del Partido Popular: el aumento de la frecuencia de los trenes, los civis 100 y una ampliación en tres de nuestra maltrecha flota de autobuses van a propiciar un desarrollo de Aranjuez y la comarca que va a emular al siglo de oro.

El caso es que el PP piensa que el aumento de autobuses y la ampliación del aparcamiento van a atraer a miles de estudiantes que vendrán con la Universidad y a todos los trabajadores que se tienen que desplazar a Madrid; las fuerzas del trabajo y de la cultura, por fin juntas. ¡Menudo trasiego que va a tener la estación! Todo un pulu-

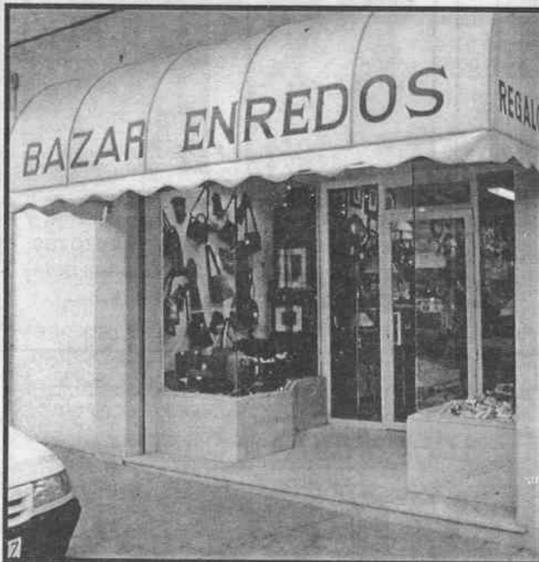
lar de libros, tarteras y cámaras.

Y ahí es donde saltó la liebre, porque saltó Fernando Cuerva (IU) indicando que al final nos quedaremos sin millones y sin el suelo y que la cosa no está para despilfarrar; Eugenio Rincón (PSOE) que apuntó que eso es un buen convenio para Renfe, que qué pasa con los 3.000 millones de déficit del Ayuntamiento, que si hace falta ampliar el aparcamiento es porque no hay trabajo en Aranjuez y eso es lo que hay que solucionar y que «¡Vaya viaje al centro que hacen uds.!»; a lo que el concejal del PP replicó que «Para viaje, el de querer ponernos

un aeropuerto aquí», y Fernando Cuerva acusó a los populares de hacer aterrizajes forzosos.

Al final, la cosa se enredó y todos hablaron del paro, del hipermercado Leclerc, y se pusieron nerviosos. El concejal del grupo mixto, Sebastián Huerta, quiso dulcificar pero no lo consiguió, porque salió a relucir el mal estado de la N-IV, y Javier Cepeda entonó un canto a la Universidad e incluso al metro de Madrid, transporte popular por excelencia. ¡Ah! El punto se aprobó con los votos del PP y del grupo mixto.

Y como la primavera la sangre altera, cuando el alcalde quiso justificar gastos y dijo algo de alucinógenos, los socialistas se mosquearon y aterrizaron en la calle Capitán.



Ofertas de primavera en...

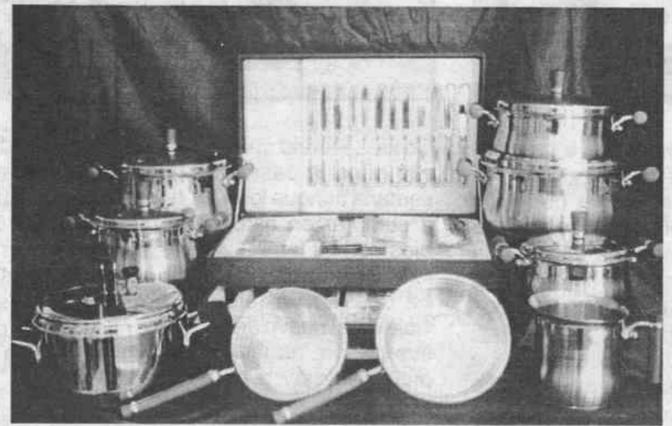


## Batería de Cocina

8 piezas acero 18/10+cubertería acero

113 piezas desde 65.000 ptas.

REGALO de olla a presión



C/Foso 104 y 108 Aranjuez  
Teléfono 91 892 4451

**ER**  
Informática



- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- SERVICIO TECNICO

CREATIVE  
CREATIVE LABS

Seagate



PENTIUM II AGP

- Procesador: INTEL PENTIUM II
- Placa base: LX ó BX 440-AGP USB
- Memoria: 64 MB DIMM 100 Mhz.
- Disco Duro: 3,2 UDMA-33
- T. Video: S3 TRIO AGP 4 Mb 3D.
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 15" DIGITAL MPRII
- Caja ATX Homologada CE
- Teclado Windows 95
- Ratón, alfombrilla y micrófono
- CD-ROM 36x. Altavoces 80 W
- T. sonido: YAMAHA 3D.

P II 333	128 K	109.900
P II 350	512 K	129.900
P II 400	512 K	149.900
P II 450	512 K	179.900

PENTIUM II BX

- Procesador: INTEL PENTIUM II
- Placa base: BX 440-AGP USB
- Memoria: 64 MB DIMM 100 Mhz.
- Disco Duro: 4,3 UDMA-33
- T. Video: INTEL 740 AGP 8 Mb.
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 15" DIGITAL MPRII
- Caja ATX Homologada CE
- Teclado Windows 95.
- Ratón, alfombrilla y micrófono
- CD-ROM 40x Philips Altavoces 240 W
- T. sonido: SOUND BLASTER 64 PCI.

P II 350	512 K	144.900
P II 400	512 K	164.900
P II 450	512 K	194.900

C/ San Pascual, 74  
28300 Aranjuez

ERI-AMD 3D NOW

- Procesador: AMD K6.2 3D
- Placa base: VIA AGP 512 Kb.
- Memoria: 32 MB DIMM
- Disco Duro: 3,2 UDMA-33
- T. Video: S3 TRIO 3D 4 MB AGP
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 14" DIGITAL MPRII
- Caja Minitorre Homologada CE
- Teclado Windows 95.
- Ratón y alfombrilla.

AMD K6.2 300	77.900
AMD K6.2 333	80.900
AMD K6.2 350	84.900
AMD K6.2 400	99.900



**CD - VIRGEN**  
**SAMSUNG** 74 MINUTOS 650 MB  
desde **240** IVA INCLUIDO

### NADIE LE DA MAS

- + Garantía de 3 años
- + Entrega e instalación en su domicilio
- + Configuraciones a medida
- + Cortos plazos de entrega
- + Financiamos hasta 36 meses.

IVA 16% NO INCLUIDO



91 891 03 43